BONDIA® ARUBA

Diabierna 25 di Juli 2025 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Kico pa haci ora AI ta miho cu dokter humano?

Pagina 5



CBA: Vigilancia extensivo ta necesario pa por nabega door di e panorama geopolitico turbulento



Pagina 4

- **Colaboracion linguistico nobo entre islanan ABC ta habri porta pa fortalece Papiamento**

Pagina 6

- **Berdaderamente cumpli cu rekisitonan ta un parti clave di seguridad riba lama**

Pagina 3

- **CBS: 9 di 12 sector a registra aumento di prijs den periodo di juni 2024- juni 2025**

Pagina 2

Indicacion fuerte cu Rusia ta tras di hack na Fiscal di Ministerio Publico Hulandes



Pagina 8

Peru a tuma cargamento record di 4 ton di mercurio den beslag



Pagina 10

CDC: Tasa di fertilidad na Merca a yega un nivel abou nobo den 2024



Pagina 7

OP=OP
% TUI DEALS
AMSTERDAM
BIAHE IDA I BUELTA FOR DI
AWG 1474,-
pa persona
paga tiki tiki
E preis menshoná ta un preis di komienso di un biahe ida i buelta pa persona eksluyendo gastunan di reservashon, i ta reservá di kambionan di preis i eroman di imprenta.
Skèn e QR-code pa e oferta aki



Win and EXPLORE The World
JULY 1st - AUGUST 30th, 2025
$50,000 IN TOTAL PRIZES
DRAWINGS EVERY SATURDAY STARTING AT 9:30PM

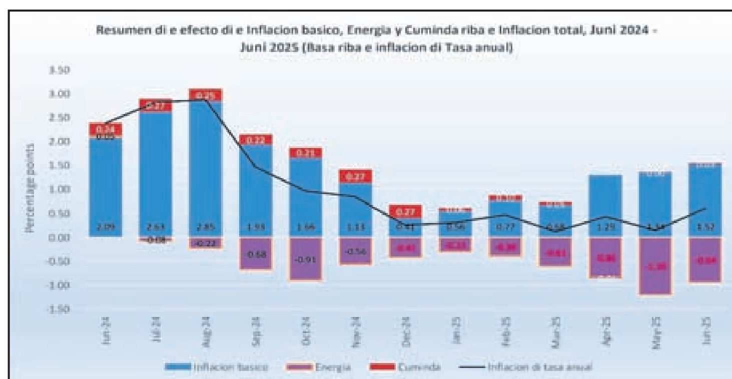
THE CASINO AT
THE RITZ-CARLTON
ARUBA

BONDIA ARUBA

CELEBRATING FORTY YEARS
2,000,000 SUMMER POINT GIVEAWAY
JULY 1 TO AUGUST 31
Win your share of $20,000 in points!
20 WINNERS EACH DAY
You can win up to $100 in Points!
Swipe and play free once daily. Earn 100 Slot Points or 16 Table Credits and play again – up to 5X each day
See Players' Club for full rules. Points can be converted to Free Slot Play.
Alhambra CASINO AND SHOPS
Open daily 10am to 3am
J.E. Irausquin Blvd #47
288.9000 | casinoalhambra.com

CBS: 9 di 12 sector a registra aumento di prijs den periodo di juni 2024-juni 2025

Recientemente, Oficina Central di Estadistica (CBS) a publica e Indice di Prijs di Consumo (CPI) pa e periodo Juni 2024 – Juni 2025. Den esaki a nota cu nuebe di 12 sector a registra aumento di prijs.



Indice di Prijs di Consumo
Den e ultimo diesdos (12) luna, e CPI a aumenta cu 0.6%, unda nuebe (9) di e diesdos (12) sector a registra aumento di prijs. E aumento cu tabatin e mayor efecto riba e CPI a keda registra pa e sectornan di "Mobilario" (4.4%), "Restaurant y hotel" (3.8%), "Vivienda" (0.7%), "Comunicacion" (1.6%) y "Cuminda y bebida no-alcoholico" (0.8%) y causando un efecto di respectivamente, 0.37, 0.19, 0.17, 0.14 y 0.09 ppt. E aumentonan den e sectornan restante a contribui cu un efecto di 0.21 ppt riba e CPI di Juni 2024 - Juni 2025.

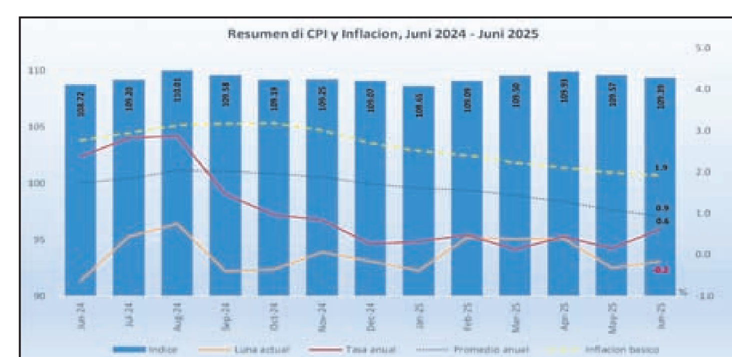
E aumentonan aki tabata contraresta parcialmente door di reduccion den e indice di e sectornan di "Transporte" (-3.2%) y "Recreacion y cultura" (-1.6%), cu a contribui cu un efecto di respectivamente, -0.43 y -0.14 ppt.

E aumento den e sector di "Mobilario" tabata causa door di principalmente un aumento di 14.6% den e categoria "Aparato pa uso domestico", causando un efecto di 0.30 ppt.
E aumento den e sector di "Restaurant y hotel" tabata causa door di aumentonan di 2.5% y 55.7% den e categorianan "Cuminda pafo di cas" y "Servicio di alohamento", causando un efecto di respectivamente 0.12 y 0.07 ppt.
E aumento den e sector di "Vivienda" tabata causa principalmente door di un aumento den e categoria "Mantencion y reparacion di vivienda" (3.7%), causando un efecto di 0.21 ppt.
E aumento den e sector di "Comunicacion" tabata causa door di principalmente un aumento den e categoria "Ekipo di telefon y fax" (35.2%), causando un efecto di 0.13.
E aumento den e sector di "Cuminda y bebida no-alcoholico" tabata causa door di principalmente un aumento di 4.3% den e categoria "Bebida no- alcoholico", causando un efecto di 0.06 ppt.

E reduccion den e sector di "Transporte" tabata causa door di un reduccion den e categoria "Gasto relaciona cu uso di vehiculo di transporte personal" (-7.0%), causando un efecto di -0.59 ppt.
E reduccion den e sector di "Recreacion y cultura" tabata causa principalmente door di un reduccion di 10.9% den e categoria "Vacacion", causando un efecto di -0.25 ppt.

Canasta di consumo
Den e ultimo aña cu a pasa, 47.3% di productonan den e canasta di consumo di e CPI a conoce un aumento di prijs causando un efecto di 2.78 ppt, mientras cu 42.4% ta mustra un reduccion di prijs, cu a contribui cu un efecto di -2.16 ppt y pa e restante 10.3% no tabatincambio den prijs. E indicenan di "Bienes" (0.5%) y "Servicionan" (0.7%) a registra aumento, causando un efecto di respectivamente, 0.32 y 0.30 ppt riba e CPI.

Bestaansminimum
Den e ultimo diesdos (12) luna e bestaansminimum pa un hogar consistiendo di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-15 aña) a registra un aumento di Afl. 36, di Afl. 5,473 na Juni 2024 pa Afl. 5,509 na Juni 2025. E aumento aki tabata causa principalmente door di aumentonan den e sector di "Cuminda y bebida no-alcoholico" (Afl. 18) y "Paña y sapato" (Afl. 11).



Stichting Monumentenfonds Aruba zoekt een:
Ondersteuner Bedrijfsvoering en Activiteiten
Als Ondersteuner Bedrijfsvoering en Activiteiten ben je een onmisbare schakel binnen onze organisatie. Je zorgt voor een soepel lopende (financiële) administratie, ondersteunt de dagelijkse kantoorprocessen én helpt actief mee bij de organisatie van activiteiten die bijdragen aan het behoud en de zichtbaarheid van ons erfgoed. Je werkt nauw samen met collega's en externe erfgoedpartners.
Monumentsfund ARUBA
Wat ga je doen?
Bedrijfsvoering: Beantwoorden van telefoontjes en verwerken van post en e-mail
Archiveren van facturen, bonnen en andere documenten
Inboeken van facturen en kasbonnen in QuickBooks
Beheren van kantoorbenodigdheden en ICT-diensten
Bijhouden van onze kleine interne bibliotheek
Activiteiten: Ondersteunen bij het plannen en organiseren van bewustwordingsactiviteiten rond erfgoed
Vergaderingen met partners bijwonen en acties opvolgen
Helpen bij het zoeken van sponsors en samenwerkingen
Coördineren van logistieke zaken tijdens activiteiten
Wat breng jij mee? Minimaal MBO-4 werk- en denkniveau
Ten minste vijf jaar ervaring in een vergelijkbare functie
Ervaring met QuickBooks is een vereiste
Ervaring met Word, Excel en Canva
Cijfermatig inzicht en een gestructureerde werkhouding
Goede beheersing van Nederlands, Engels en Papiamento
Affiniteit met erfgoed en monumenten is een pré
Je bent dienstverlenend, zelfstandig en denkt graag mee
Wat bieden wij jou? Een afwisselende en betekenisvolle functie binnen een organisatie die zich inzet voor het behoud van cultureel erfgoed
Samenwerking met betrokken collega's en deskundige partners in de erfgoedsector
Ruimte voor eigen initiatief en ontwikkeling
Een marktconform salaris en goede arbeidsvoorwaarden
Interesse? Stuur je sollicitatie (cv + motivatiebrief) uiterlijk op 18 augustus 2025 naar secretary@monumentenfondsaruba.com o.v.v. "Vacature Ondersteuner Bedrijfsvoering en Activiteiten".
Voor vragen over de functie kun je contact opnemen met Monumentenfonds Aruba 582 4014.

Berdaderamente cumpli cu rekisitonan ta un parti clave di seguridad riba lama

Cu tur e suceso cu a tuma luga recientemente, entre otro e perdida di piscadornan Arubiano na lama, Bon Dia Aruba a acerca Directie Scheepvaart Aruba pa papia un poco entre otro tocante seguridad di botonan riba lama, e proceso di keur y recomendacionnan cu ta duna. Tur esaki ta importante pa nos por keda consciente tocante e pasonan cu nos por tuma pa nos seguridad ora di nabega den lama habri. Den e articulo aki, nos lo papia entre otro, tocante ken DSA ta y kico realmente su trabao ta den nos comunidad, ademas di e con e proceso di keur boto ta sinta den otro.



Directie Scheepvaart Aruba (DSA) ta e autoridad maritimo oficial di Aruba y ta e autoridad designa pa seguridad maritimo y regulacion di esaki riba nos isla.

Entre nan responsabilidadnan clave tin regulacion y certificacion, unda ta supervisa licencianan, inspeccion y tambe cumplimento di e barconan registra y cu ta opera den awanan di Aruba. Bon Dia Aruba a reuni cu algun representante, unda entre otro tabatin inspectornan presente cu a brinda informacion amplio tocante seguridad.

Manera a menciona, un di e trabaonan importante di DSA ta otorga vaarvergunning, permiso di nabegacion, y tambe keuring di e botonan. Pa cu esaki, tin dos categoria di vergunning cu por busca, es ta un vaarvergunning personal y un vaarvergunning comercial.

Sr. Donata di DSA a splica cu "entre e vergunning cu por ricibi, e rekisitonan pa vergunning comercial ta mas pisa cu local. Bo rekisitonan di seguridad ta hopi mas severo."

El a splica cu ta "depende tambe ki tipo di boto y cuanto hende ta bay abordo. Tin cosnan cu mester cumpli cune y si bo tin un boto cu por ehempel ta nabega cu mas di 12 pasahero bo ta cay den un ley SCV-Code." Esaki ta un codigo internacional y ta para pa Code of Safety for small Commercial Vessels, cual ta un standard desaroya specificamente pa e region di Caribe, incluyendo Aruba. E ta stipula e rekisitonan operacional y tecnico pa barconan chikito comercial pa garantisa cu nan ta safe pa tripulante, pasahero y medio ambiente.

Sr. Donata a sigui splica cu "a base di e regimen aki, cada 6 luna e boto mester controla na Directie Scheepvaart. E ta uitzonderlijk (inusual). Hopi biaha bo ta tende cu un auto ta controla cada 2 aña pero mirando cu boto ta mas gevoelig (delicado), e ley a keda riba 6 luna."

Esaki ta nifica cu ta obligatorio, sea cu a nabega of no, pa e inspecteur bay y haci e keuring riba e boto cu e rekisitonan streng pa boto comercial. Tambe ta importante pa nota cu cada vergunning ta bini cu e areanan den cual por nabega cu e tipo di vergunning cu a ricibi, pues no ta tur caminda na Aruba ta apto of adecua pa tur tipo di boto.

Un di e inspectornan cu tambe tabata presente, a comparti cu algun di e cosnan mas importante ora di keur un boto ta entre otro e navegation lights, salbabida, radio, flares, y a conta cu hopi biaha ta topa cu personanan cu no ta duna e rekisitonan aki hopi importancia pa motibo cu nan 'no ta bay leeuw.' "Di otro banda, loke nos ta constata hopi tambe ta cu tin hende ta bisa den nos cara 'ami ta cumpra esaki djis pa ora di keur pero mi no ta sali cune toch' y tin tur cos pero nan ta bisabo flat cu nan no ta sali cune den nan boto," e inspector a agrega.

Sr. Donata a splica cu e trabao di DSA ta pa guia, "nos trabao ta pa guia hende y hopi biaha bo ta haya contesta asina anto nos no ta subi lama, esaki ta un directie y su trabao ta traha ley, traha maneho pero nos tin un afdeling di inspectie cu ta controla pa e boto ta bon."

DSA a comparti tambe cu actualmente tin un ley na caminda, "e ley aki ta yama Vaartuig Verordering y ta wordo herzie na e momento kinan. E ta un topico hopi importante pa nos tambe intern y esey lo tin di haber cu algun gebied unda e boto mag di ta aden. Kiermen mas leu bo bay, mas rekisito ta bin acerca y ta bira mas streng. E ley ey ta na caminda, e ta den preparacion y ta un verordering cu ta un ley grandi pero e ta na caminda. Comercieel nos ta hopi streng cune, e ta wordo mira conforme regla y nos inspecteurnan ta haci nan trabao."

APEROL SPRITZ
MOËT & CHANDON CHAMPAGNE
TURN UP THE SUN
TURN UP THE SUN
EVERY FRIDAY IN SUMMER
DJ Aguilar 5:30pm
Marisela Band 7:30pm
ZIMA.ARUBA
Reservation number: 699-9317
JOIA BY IBEROSTAR
ROOFTOP BAR ZIMA

CBA: Vigilancia extensivo ta necesario pa por nabega door di e panorama geopolitico turbulento

Y enfrenta incertidumbre economico y riesgo cu sector financiero ta enfrenta

Diaranson ultimo, Banco Central di Aruba ta publica e di diestres edicion di su Financial Sector Supervision Report anual. Mescos cu den añanan anterior, e Financial Sector Supervision Report ta ofrece un bista detaya riba e implementacion di e ordenansanan nacional di supervision (incluyendo e legislacion pa loke ta trata e prevencion y combatimento di labamento di placa, financiamento di terorismo y proliferacion) asigna na Banco Central di Aruba (BCA).

Tambe, e rapport ta duna un bista general di e cambionan riba e tereno di regulacion y supervision. Alabes ta describi e desaroyonan principal den e sector financiero di Aruba.

Den 2024, e sectornan supervisa a keda solido cu rendimento positivo. Ta considera e buffernan di e sector financiero, bou supervision di BCA, di ta suficientemente halto pa por risisti shocknan economico, manera cu e pandemia di COVID-19 a demostra. Sinembargo, shocknan economico cu un duracion prolonga lo por tin mas desafio pa absorba. Al respecto di esaki, ta importante pa nota cu e panorama economico global a empeora pa motibo di tension global relaciona cu cambio den politica di tarifanan y otro eventonan geopolitico, incluyendo pero no limita na e guera andante entre Rusia y Ucrania y e

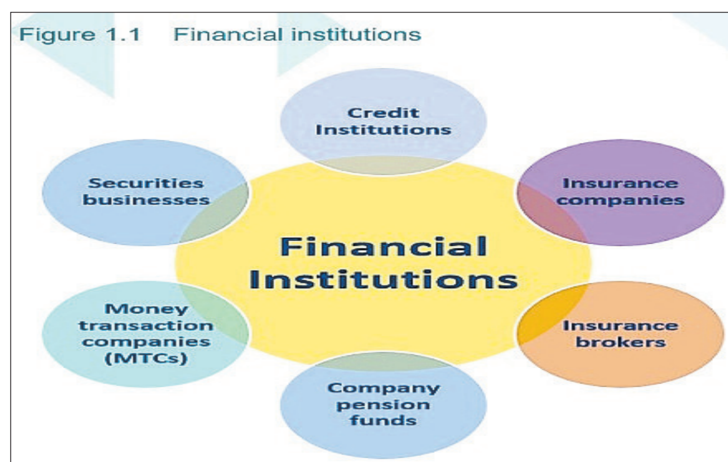


situacion tenso den Medio Oriente, cu lo por tin impacto riba e economia global den terminonan di prijs mas halto (di energia). Den e contexto aki, BCA ta sigui vigila di cerca e desaroyonan politico y economico internacional y ta evalua continuamente e riesgonan grandi cu por tin un efecto negativo pa economia di Aruba y pa su sector financiero.

Pronostico economico
Aunke e pronostico economico pa Aruba ta faborabel, principalmente door di desaroyonan vibrante den e sector di turismo, e riesgonan cu por tin un efecto negativo riba economia di Aruba y su sector financiero a aumenta considerablemente pa motibo di e tensionnan geopolitico menciona anteriormente y nan posibel impacto riba e economia global. E buffernan financiero amplio teni door di e banconan y otro institucionnan bou supervision a demostra di ta sumamente instrumental den mantene un sector financiero solido. Sinembargo, no mester subestima stabilidad financiero, tambe den e contexto di un posibel caida economico global y e riesgonan emergente manera crimen cibernetico, cambio di clima y avancenan rapido den tecnologia digital, particularmente inteligencia artificial. Aunke e ultimo ta brinda oportunidadnan significativo, nos mester considera tambe e riesgonan potencial cu e ta trece y maneha esakinan cuidadosamente.

Resiliencia di e sector financiero
E sector financiero di Aruba a demostra di ta sumamente resiliente, evidente tambe den e capital fuerte y buffernan di likides yudando pa absorba shocknan severo economico. Sinembargo, basa riba e lesnan cu nos a siña for di turbulencia recien den e mercado bancario di Merca y Suisa, BCA a sigui fortifica e marco di solvencia pa e sectornan bancario, companianan di seguro di bida y fondonan di pensioen door di (gradualmente) aumenta e tasa minimo di solvencia pa e institucionnan aki.

Amplia y reforsa e marco legislativo
Den 2024, BCA a logra progreso significativo den e diseño di e areglo di garantia riba depositonan, cual tin como meta mantene e confiansa den e sector bancario, contribuyendo asina na stabilidad financiero. Tambe BCA a presenta un proposicion legislativo na e Minister anterior di Asuntonan Economico pa introduci e derecho legal pa por tin un cuenta bancario basico bou di cierto condicionnan. E meta di e proposi-



cion aki ta promove inclusion financiero pa e consumidor y reduci e asina yama "wholesale de-risking" di gruponan di cliente.

Tambe, e Ordenansa Nacional di Credito na Consumidor (e "State Ordinance on Consumer Credit" of "SOCC") a introduci reglanan pa asina proteha miho e consumidor cu ta cera un contracto di prestamo cu un banco of un otro proveedor di credito door di, entre otro, determina e tasa di interes maximo riba prestamo na consumidor. Esaki lo preveni debe excesivo y establece reglanan cu ta fomenta transparencia den e area di tarifa y otro gastonan envolvi den e prestamo. Adicionalmente, SOCC ta inclui reglanan di conducta pa mercado cu ta alinea na e normanan internacional den e ordenansanan nacional di supervision cu ta regula e banconan y companianan di seguro.

Fortificando supervision di seguridad cibernetico
Institucionnan financiero ta enfrenta riesgo creciente den seguridad cibernetico cu ta menasa e integridad di e sector financiero. Manera cu innovacion den sistema digital ta sigui crece, asina tambe e menasa di e asina yama "ransomware" y "phishing" ta aumenta, cu lo por interumpi operacion, causa retraso den pago y compromete datonan sensitivo. E atakenan aki por reduci e confiansa di cliente y trece riesgonan sistematico debi na e conexion liga na rednan financiero, locual ta haci fortificacion di defensa contra atake cibernetico esencial. Den e cuadro aki, BCA ta actualisando su documentonan di guia riba riesgo tecnologico y resiliencia operacional pa promove sistemanan (digital) sigur y confiabel den e sector financiero.

Follow-up ariba e Caribbean Financial Action Task Force (CFATF) Mutual Evalution Report (MER) di Aruba
Despues di e resultado positivo di e Evaluacion Mutuo di CFATF den 2022, cu a destaca, entre otro cos, e exito di Aruba den establece un ramo efectivo pa preveni y combati labamento di placa, financiamento di terorismo y proliferacion (AML/CFT/CPF) como tambe e efectividad di BCA su manera di supervisa basa riba e asina yama "risk-based approach", a pone Aruba riba un proceso di follow-up regular. Den e follow-up rapport di Aruba, cual a presenta den e di 59 reunion Plenario di CFATF na Jamaica na december 2024, ta ofrece un resumen di e progreso cu Aruba a haci den adresa e deficiencianan identifica den e MER di 2022 di Aruba. E di cinco Ronda di Evaluacion Mutuo di CFATF pa Aruba ta programa pa tuma lugar na 2029. Pa ta bon prepara pa esaki, mester ehecuta un evaluacion nobo di riesgonan nacional asocia cu AML/CFT/CPF (e asina yama "AML/CFT/CPF National Risk Assessment" of "NRA") lo mas pronto posibel, pasobra esaki ta fundamental pa un evaluacion exitoso di CFATF. E ehecucion di un NRA nobo lo por tuma entre 18 pa 24 luna y ta rekeri alocacion di recursonan significante door di tur entidad cu tin un contribucion importante den AML/CFT/PF, incluyendo pero no limita na BCA, FIU Aruba y Ministerio Publico.

Pa conclui, BCA ta mantene firme su compromiso pa sigui fomenta un sector financiero solido, cu bon reputacion, inclusivo y un sector financiero resiliente cu ta conduci na crecemento economico sostenibel.

Want to join our team?
We are hiring

- Pool & Beach Attendant
- Front Desk & Reservation Clerk
- Laundry Attendant
- Security Guard

We offer:
- Competitive Salary
- Dental & Vision Insurance
- Attendance Incentive
- Wellness Program
- Employee Recognition Program
- Vacation Saving Program

Requirements:
- Good team player
- Attention to details
- Ability to follow instructions
- Flexibility
- Customer service
- Good communication
- Hotel experience preferred

PARADISE BEACH VILLAS

Please submit your resume to humanresources@paradisebeach.aw or pass by The Front Desk to fill out a job application

Humanresources@paradisebeach.aw J.E. Irausquin Boulevard 64 +297 525 4093

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart-Boekhoudt

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



Kico pa haci ora AI ta miho cu dokter humano?



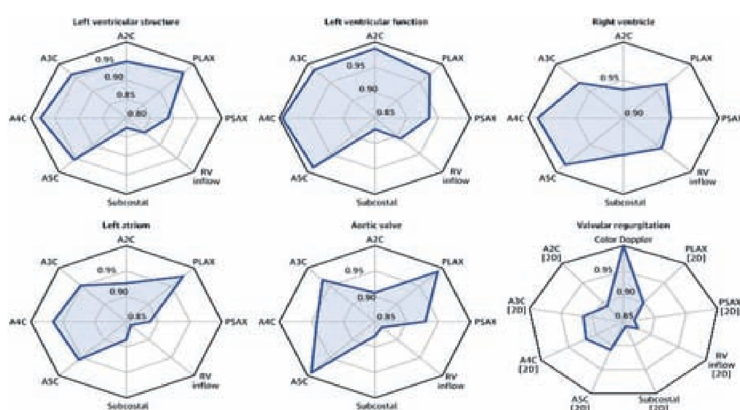
Den nos articulo di siman pasa, nos a tuma un poco tempo pa introduci un tema sumamente importante, esta ora un Inteligencia Artificial (AI) yega y te hasta surpasa expertonan humano den un cierto specialidad. Niun caminda e discusion aki lo ta mas crucial cu den sector medico.

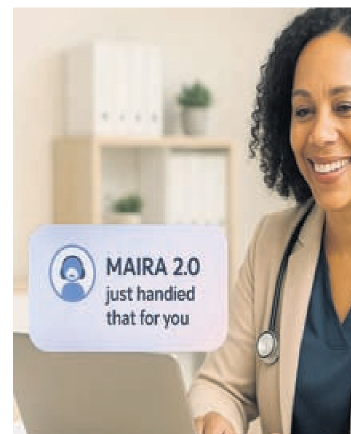
Debi na scarsedad di experto humano, gastonan riba fondonan social, y mas importante cu tur e hecho etico, ora un AI por literalmente haci e trabao miho cu un ser humano. Anno 2025, nos ta bezig ta wak e prome voorproeven di esaki. Den e columna aki nos lo menciona tres diferente ehemlpo concreto unda AI ya caba ta "outperform" e specialista humano.

Radiologia basa riba AI pa pacient di cancer
Pa cierto pacient cu mester haci radiotherapie debi na cancer, ta di importancia hopi grandi cu nan CT scan wordo interpreta na e manera mas precies cu lo por ta posibel. E ta un tarea hopi dificil pa e radioloog humano, door cu literalmente cada millimeter chikito di fayo por eventualmente nifica un tratamento inferior of te hasta cu un pacient lo muri eventualmente.

Den un publicacion den NPJ Precision Oncology. (Sarkar, S., Teo, P.T. & Abazeed, M.E. Deep learning for automated, motion-resolved tumor segmentation in radiotherapy. npj Precis. Onc. 9, 173 (2025). https://doi.org/10.1038/s41698-025-00970-1), ta mustra cu ya caba tin algoritmonan di AI, cu por haci e trabao radiologico aki mas miho cu ser humano y cu menos fout, cu ta traduci su mes den mihor tratamento pa e pacient di cancer en cuestion.

Echocardiogram surpasando cardioloog
Un di e simbolonan mas conoci den medicina ta e Echocardiogram, esta e ECG. Antes e interpretacion di esaki ta rekeri añas di estudio, preparacion y experiencia pa un cardioloog humano por





interpreta esaki na un nivel adecua y cu tiki eror.
Den un publicacion den JAMA. (Holste G, Oikonomou EK, Tokodi M, Kovács A, Wang Z, Khera R. Complete AI-Enabled Echocardiography Interpretation With Multitask Deep Learning. JAMA. 2025;334(4):306–318. doi:10.1001/jama.2025.8731), ta elabora riba un sistema di AI designa cu por haci full e interpretacion di un echocardiogram, completamente automatisa. Esaki por tin impacto radical pa un sistema di salubridad. Pensa riba Eerste Hulp unda un interpretacion corecto di un ECG por kiermen e diferencia entre bida y morto of pa massa screening di full Aruba su poblacion adulto. Algo cu antes simplemente no tabata posibel door di gasto y manpower cu esaki lo rekeri.

Recepcionista AI
Como un recepcionista humano den Salubridad, bida tin biaha por ta basta dificil. Tiki hende cualifica y demasiado pacient ta hopi biaha crea frustracion na tur dos parti, como e recepcionista humano lo ta sumamente cansa na fin di dia y hopi biaha un pacient mester yama varios bes prome haya un recepcionista na linea.

Awo imagina si tin un recepcionista medico disponible 24/7 y 365 dia pa aña, ningun minuut di espera. Ora bo yama un recepcionista AI ta asisti bo. Segun analisis publica den Healthcare IT News, experimentonan cu un AI voice agent medico yama "MAIRA 2.0", ta mustra basta interesante.

Na prome lugar, 100% di yamada ta wordo contesta, solamente 25% di yamadanan ta rekeri un doorverwijzing na un recepvionista humano y segun hospitalnan cu a test e sistemanan aki, e ta 70% mas barata cu tuma staff humano pa e trabao aki.

AGI pa 2035: No ta dokter humano so lo ser afecta
Debi na e hecho cu medicina eticamente mester duna e servicio mas miho cu ta posibel, pasobra sino e ta resulta den sufrimento humano, lo pone un presion grandi pa automatisa Salubridad. Pero siguramente esaki no ta un tendencia cu ta dokter humano so e lo afecta. Vakgebieden manera Ley, y Accounting tambe lo wak hopi druk pa automatisa den e siguiente decada. E pregunta lo ta ki aña nos lo wak 100% automatisacion di varios cupo di trabao.

Na otro banda, si en berdad AI por haci tur trabao miho cu hende, na un prijs cu ta 70%+ mas barata cu ekivalente humano. Tur esaki por crea prosperidad inmenso pa nos sociedad. Awo con nos lo dividi e prosperidad inmenso aki lo bira e pregunta mas cardinal

Bijles 1op1 cu Simon Waslander **Te cu MAVO 4**
Exacte vakken Economie Geschiedenis.
Pa mas info yama na T. 744-8663 of Email: Simonwaslander@gmail.com

AWE MINI MEGA MEGA PLUS
Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
*Afl. 420.000,-
*Afl. 290.000,- + Afl. 130.000,- extra
Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm
HUNGA AWO
LOTTO

Colaboracion linguistico nobo entre islanan ABC ta habri porta pa fortalece Papiamento

Dia 14 di juli minister di Enseñansa Gerlien Croes a firma un acuerdo cu Corsou y Boneiro pa fortifica e colaboracion entre e islanan den tereno di Papiamento/u. Cu e acuerdo nobo aki, e tres partido tin como meta pa traha hunto riba material didactico, metodo di enseñansa, formacion y profesionalisacion pa maestronan, investigacion linguistico y promocion di uso corecto di Papiamento tanto na scol y den comunidad. Sigur un paso importante pa e desaroyo di nos idioma natal, pa cual tin cu considera kico e colaboracion aki lo nifica pa Pueblo y ki ta e miho manera pa atende cu e problemanan existente den e tereno di Papiamento.



Pa loke ta e origen di Papiamento, tin dos perspectiva di con e idioma aki a nace. Segun e website di papiamento.aw—un proyecto comisiona pa e departamento di enseñansa, “un grupo di autor ta defende e teoria cu Papiamento, mescos cu mayoria di e otro idiomanan crioyo, a nace di un solo proto-crioyo Afro-Portugues cu tabata existi na costa west di Africa (e teoria monogenetico). E otro grupo, cu ta sostene e teoria poligenetico, ta contradeci esaki y ta bisa cu Papiamento a nace for di e necesidad di comunicacion entre e Spañonan y e Indjannan, despues cu e Spañonan a colonisa e islanan ABC rond di aña 1500.”

No obstante e origen incierto, ta notable si ta cu Papiamento, no manera otro idiomanan crioyo cu a nace durante era di colonialismo, a desaroya den un idioma riba su mes, cual awendia no tin un relacion intimo cu e idiomanan colonial. Papiamento a nace como un idioma papia entre catibo y doño, entre catibo y comerciante. Durante siglonan, Papiamento a bira e unico idioma cu a bira e idioma general entre rico y pober.

Na 2003, Papiamento a bira un idioma oficial riba nos Isla. Den mesun aña a lansa esfuerso pa cuminsa formalisa nos idioma, por medio di, entre otro, establece un lista oficial di palabra. E lista aki por mira riba e website di papiamento.aw. Awendia, Papiamento tambe ta reconoci como un idioma adecua pa documentonan oficial, a pesar cu den cierto sector un otro idioma por ta dominante (por ehempel uso di Ingles den sector economico y comercial).

A pesar di e desaroyonan positivo, tin algun buraco cu ta existi den tereno di Papiamento, y e acuerdo nobo aki tin e meta pa atende cu e laso (debil) colaborativo entre e islanan Aruba, Boneiro y Corsou cual ta importante pa por sigui desaroya Papiamento na un manera sistematico y fuerte pa esaki por keda bibo pa futuro generacionnan.

Plan di accion

E acuerdo recien firma ta stipula cu e partidonan lo establece un grupo di tarea componi di miembronan di Aruba, Boneiro y Corsou, pa cual e Instituto Nashonal di Idioma Kòrsou lo provee sosten secretarial. Tur tres isla tambe lo establece un liderazgo rotativo, unda Boneiro lo presidencia e grupo di tarea prome, sigui pa Aruba y Corsou.

Lo forma e grupo di tarea dentro di dos luna despues di firma e acuerdo di cooperacion. E grupo lo na su turno desaroya e programa di trabao dentro di tres luna. E prome tarea di e grupo ta pa determina e condicionnan di e programa, incluyendo structura y costo pa e partidonan envolvi.

E acuerdo mes ta core pa tres aña, despues di cual e partidonan lo evalua si ta dicidi pa renoba e acuerdo sea bao mesun of diferente condicion.

Institucionnan relevante

E acuerdo nobo aki ta rekeri un esfuerso di varios institucion di e tres isla participante. Ya a menciona e Instituto Nashonal di Idioma Kòrsou cu ta encarga pa e normalisacion y desaroyo di Papiamentu den enseñansa. Ademas, University of Curacao (UoC) ta ofrece programa di Papiamentu riba nivel di bachelor y masters. Aki na Aruba, e Departamento di Enseñansa ta principalmente encarga pa desaroyo di Papiamento den enseñansa. E Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta entrena maestronan riba nivel bachelor y conhuntamente cu UoC, graduadonan por continua cu nan educacion masters den e idioma.

Esakinan ta institucionnan cu ta hunga un rol importante den e desaroyo y promocion di Papiamento. Sinembargo, mester menciona cu medionan di comunicacion tambe tin su rol pa hunga den esaki. Como un di e varios medio di comunicacion cu ta produci Papiamento seis dia pa siman riba nos isla, Bon Dia Aruba ta reconoce e balor di protege y desaroya nos idioma, y ta traha (aunke di manera indirecto) pa promove un standardisacion di Papiamento, basa riba etimologia y historia di desaroyo. Esaki nos ta haci via nos columna semanal “Asina bon..., Nos Papiamento ta...” den cual nos ta discuti varios aspecto di nos idioma, incluyendo e gramatica, ortografia y historia di Papiamento.

E colaboracion aki ta parce prometedor pa atende cu algun buraco existente den e tereno linguistico aki. Pa prome, e cooperacion aki ta un paso positivo ya cu e ta crea espacio pa mas inversion den, entre otro, conversion di documentonan den Papiamentu pa Papiamento. Tambe e por amplia e deposito di material den nos idioma, specialmente pa diferente edad.

Na otro banda, ta importante pa pone un ‘spotlight’ riba algun aspecto cu e maneho actual di Papiamento ta falta of por mehora.

E prome punto di atencion ta relaciona cu ortografia. Aunke tin un consistencia fuerte den gramatica di ambos Papiamento y Papiamentu, e ta un hecho kisas inconfortable cu nos Papiamento no ta bon suficiente pa loke ta ortografia. Nos sa con pa papia nos idioma perfectamente, pero pa loke ta skirbimento, ta parce cu eynan ta falta un standardisacion. Pero esaki tin su motibo.

Loke nos a yega di trece dilanti na mas cu un ocasion, ta cu nos idioma a nace y crece den un tempo cu acceso na educacion formal tabata hopi limita y cu ademas nos idioma mes pa gran parti di tur e tempo ey no tabata parti di e programa escolar, na ningun nivel. Esaki tabatin como consecuencia cu palabra tabata drenta nos vocabulario, segun e forma di pronuncia – y skirbi – cu e prome usuario a dun’e. E otronan, cu pa mayor parti tampoco tabatin un opcion mas corecto, pa falta di conocemento, no ta coregi y asina e palabra modifica den uso popular ta haya bida den nos vocabulario.

Actualmente ciudadanonan por consulta cu papiamento.aw pa e lista di palabra cu ta existi den nos idioma, pero hasta esaki ta falta algo. Na Aruba, nos no tin un diccionario splicativo. Como consecuencia nos no tin un manera pa compronde e varios nificacion di un palabra of den cual contexto por usa esaki. Den algun caso, no ta ni existi un traduccion adecua den Papiamento. Hopi biaha, nos ta haya nos mes ta fia di otro idioma. Un ehempel pa esaki ta e palabra Spaño ‘ingreso’ usa en bes di ‘entrada’ den Papiamento. Aunke ambos palabra tin un significativo similar, ‘ingreso’ ta añadi un cierto profundidad na e contexto (financiero) den cual e ta aparece cu ‘entrada’ no por duna.

E falta di palabranan tecnico tambe por causa problema den e sector empresario. Companianan grandi na Aruba mayormente tin manual di empleado den Ingles pero tin varios empleado cu ta no ta papia Ingles y ta papia Papiamento como segundo idioma. E companianan aki lo mester e ora haya manera pa traduci e manual pa e empleadonan. Pero esaki ta trece su mesun obstaculo ya cu Papiamento ta falta terminonan legal of no tin un nivel mas halto cu loke nos ta tende ‘riba caya’. P’esey desaroyo y enseñansa ta hopi importante—pa nos yega na e nivel ey.

Un otro punto pa considera ta cu fortificacion di Papiamento, specialmente pa desaroya material pa scol, no por ser logra sin un institucion nacional. E Departamento di Enseñansa Aruba actualmente ta den preparacion pa institui e Institucion Linguistico Nacional Aruba, cual lo tin como tarea principal e normalisacion di Papiamento. Pero mester ta cauteloso con pa haci esaki. Mester remarca cu lo ta consehable pa no drenta den e discusion di “unifica” Papiamento y Papiamentu, ya cu esaki no lo duna mucho resultado. Den pasado tabatin intento pa unifica e dos diferente ortografia pero ya a mira resistencia e tempo ey ya cu Aruba no kier a adopta ortografia di Corsou, principalmente debi na e influencia Latino cu ta mas dominante riba nos isla.

Bon Dia Aruba a acerca e Departamento di Enseñansa pa haya mas informacion tocante e institucion nobo aki, pero esnan cu por a duna informacion no ta disponible actualmente.

No obstante, e colaboracion linguistico nobo aki ta parce di por trece beneficio na e desaroyo di Papiamento y kisas forma un base pa mehora e otro tres idioma cu nos ta papia riba nos isla: Hulandes, Ingles y Spaño.

Tasa di fertilidad na Merca a yega un nivel abou nobo den 2024 segun dato di CDC

(AP) — E tasa di fertilidad na Merca a baha na su nivel mas abou den historia den 2024, cu menos cu 1,6 yiu pa cada hende muher, segun dato nobo federal cu a ser publica diahuebs.

Merca tabata un di e poco paisnan desaroya cu tabatin un tasa cu ta garantisa cu cada generacion tin basta descendiente pa reemplasa su mes — mas o menos 2,1 yiu pa cada hende muher. Pero e cifra aki a cay durante casi dos decada, pasobra hopi hende muher ta warda mas largo pa haya yiu of no ta tuma esey como un paso den nan bida.



E cifra nobo ta pareu cu e tasa di fertilidad den paisnan Europeo occidental, segun dato di Banco Mundial.

Preocupacion tocante e caida reciente, e administracion di Trump a tuma paso pa purba aumenta e nivel di nacementonan. Un di e medidanan ta un orden ehecutivo pa amplia e acceso y baha e costo di fertilisacion artificial (in vitro), y tambe apoyo e idea di “bononan pa mucha,” pa stimula parehanan haya mas yiu.

Pero segun Leslie Root, un investigador di Universidad di Colorado na Boulder cu ta enfoca riba fertilidad y politica demografico, no tin motibo pa ta alarma.

“Nos ta mira esey como parti di un proceso continuo di retraso den fertilidad. Nos sa cu e poblacion Mericano ta sigui crece y cu ainda nos tin un aumento natural — mas nacemento cu morto,” el a bisa.

Centro pa Control y Prevencion di Enfermedadnan di Merca (CDC) a publica e cifra di tasa di fertilidad total usando dato di nacementonan actualisa pa 2024.

Na comienso di añanan 60, e tasa di fertilidad total den Merca tabata rond di 3,5, pero e cifra a baha drasticamente pa 1,7 pa 1976 despues di e periodo di “Baby Boom.” E tasa despues a subi pa 2,1 na 2007 prome cu el a bolbe cay, cu excepcion di un subida chikito den 2014. E cifra pa 2023 tabata 1,621, y el a baha un tiki mas den 2024 pa 1,599, segun e Centro Nacional di Estadistica di Salud di CDC.

E tasa di nacimento ta cayendo generalmente pa hende muher den casi tur grupo di edad — y ta parce cu esey no cu lo cambia pronto, segun Karen Guzzo, directora di e Carolina Population Center na Universidad di North Carolina.

Hende ta casa mas laat y tambe ta preocupa si nan por cubri e gasto, seguro di salud y otro recursonan necesario pa cria yiu den un ambiente stabiel.

“Preocupacion no ta un bon momento pa haya yiu,” el a bisa, “y esey ta e motibo pa cual e tasa di nacemento den mayoria grupo di edad no ta mehorando.”

Ora cu a pidi opinion tocante e medidanan pa promove nacemento cu e administracion di Trump a propone, Guzzo a bisa cu esakinan no ta trata e necesidadnan mas grandi manera verlof y cuido pa mucha cu ta accesibel.

“E cosnan cu nan ta haciendo ta mas simbolico y no ta lo cambia nada pa Mericanonan,” el a bisa.

Aumento den cantidad di nacementonan den e dato nobo

E rapport nobo di CDC, cu ta basa riba un revision mas completo di certificadonan di nacemento compara cu e dato provisional publica mas prome den aña, tambe a mustra un aumento di 1% den cantidad di nacementonan — mas o menos 33 mil mas — compara cu e aña prome.

Esaki a trece e total nacional anual na poco mas cu 3,6 miyon mucha nobo.

Pero tin un diferencia: E dato provisional tabata indica cu e tasa di nacementonan a subi aña pasa pa hende muher na fin di nan 20 añanan y principio di 30. Pero e rapport nobo a haya cu e tasa realmente a baha pa hende muher den nan 20 y principio di 30 añanan, y no a cambia pa e grupo den fin di 30.

Con asina? Oficialnan di CDC a bisa cu esey ta resultado di un recalculacion causa pa un cambio den e calculacion di poblacion di Censo di Merca cu ta usa pa calcula e tasa di nacemento.

Esey ta posible, segun Root. Pasobra e cantidad total di hende muher den edad pa haya yiu a crece debi na inmigracion, y esey a compensa e aumentonan chikito den nacementonan pa e grupo di hende muher, el a bisa.

BACK TO SCHOOL
CACHI CACHI
1 GANADOR GARANTISA
Afl 1.000,-
TUR DIA!
CATOCHI BIG 4 1OFF ZODIAC LUCKY 3 MULTI-X KORSOU
CON PA HUNGA
CU CADA COMPRA DI 1 FLORIN PA SORTEO DI MERDIA OF ANOCHI BO TA RICIBI 1 NUMBER GRATIS!
SORTEO DI CACHI CACHI TA TUMA LUGAR DEN SORTEO DI ANOCHI Y DIADOMINGO 2:00PM
Afl 1 • 1 NUMBER GRATIS!
Afl 2 • 2 NUMBER GRATIS!
Afl 3 • 3 NUMBER GRATIS!
Afl 4 • 4 NUMBER GRATIS!
MAS BO INVERTI, MAS NUMBER GRATIS BO TA RICIBI!
www.lottoaruba.com
LOTTO Cambiando bida...
CAMPAÑA TA VALIDO DESDE 1 DI JULI PA 31 DI JULI 2025

AMOR BO NO POR CUMPRA
pero bo por adopta uno
BONDIA ARUBA

Hulanda: NS kier arma guardianan di seguridad cu baton

(NLTimes) – Compania di transporte Hulandes, NS tin planea pa haci un experimento den cual 75 di su propio personal di seguridad lo ser ekipa temporalmente cu baton. NS a entrega un peticion pa esaki na Ministerio di Husticia y Seguridad, e compania a bisa diahuebs.



E prueba tin como meta pa "investiga si e cargamento y uso di e baton cortico door di empleadonan di Safety & Service ta contribui na e efectividad y seguridad di e red." Segun Itai Birger, director di seguridad social na NS, e empleadonan aki ta ser confronta mas y mas cu violencia y lesion. "Esaki ta conflicto cu e recursonan y autoridad cu nan tin pa haci nan trabao corectamente."

Segun Birger, NS a tuma hopi medida caba pa mehora seguridad di empleadonan. "Nos mester explora tur recurso disponibel pa logra esaki. Na mes momento, ta un reto cu nos, como un compania di trein, awor ta ser forsa pa investiga e uso di baton tambe."

NS ta emplea actualmente 680 empleado di Seguridad. Nan ta oficialnan special di aplicacion di ley y ta traha na stacion y riba trein. Nan ta autorisa pa aresta sospechoso, verifica identidad di hende, traha rapport y duna multa. Nan ta autorisa tambe pa usa forsa y boei. Nan ta bisti vest di seguridad y handschoen, y tambe un camara di curpa. Segun NS, e empleadonan aki "tin diferente opinion tocante si un baton ta apropia pa nan trabao."

E autoridad di screening di Ministerio di Husticia y Seguridad, Justis, lo determina si mester permiti e experimento aki. E periodo di decision ta 13 siman. "Si e decision ta positivo, e prueba lo ser supervisa y evalua pa un instancia di investigacion externo," NS a bisa, agregando cu e diseño exacto di e experimento mester ser determina ainda.

Indicacion fuerte cu Rusia ta tras di hack na Fiscal di Ministerio Publico Hulandes

(NLTimes) – Tin indicacion fuerte cu Rusia ta tras di e hack na Ministerio Publico Hulandes (OM), "fuentenan bon informa" a bisa corant AD. E hackernan por tabatin acceso na e sistemanan di e poder hudicial, cu ta contene informacion tocante investigacionnan policial andando, archivo criminal, y dato personal di empleadonan, pa alrededor di tres siman.



E prome advertencia di e hack a bin dia 17 di juni, ora cu a descubri un fayo critico den software usa pa OM y companianan rond mundo. Un dia despues, Centro Nacional di Seguridad Cibernetico (NCSC) tambe a emiti un advertencia tocante e vulnerabilidad aki, bisando cu ta "probabel" cu hackernan lo explota esaki y "fuertemente" consehando usuarionan di e software pa actualisa esaki mesora.
OM a drecha e buraco dia 24 di juni, segun e corant, shete dia despues di e prome rapport. Pero ya tabata mucho laat. Siman pasa, despues di un advertencia nobo di NCSC, OM a descubri cu hackernan a kibra drenta den nan sistema. Dia 17 di juli OM a desconecta su sistemanan for di internet. Esey ta nifica cu e hacker potencialmente tabatin acceso na e sistemanan di OM pa alrededor di tres siman.

Expertonan cibernetico tin indicacion cu gruponan di hacker afilia na China y Rucia a realisa atakenan cibernetico riba decenas di organisacion pa wak si nan por a kibra drenta. Di acuerdo cu fuentenan di AD, hackernan Ruso a haya acceso na e sistemanan di OM.

Expertonan tambe a bisa AD cu Rusia ta un culpabel mas probable cu China den e caso aki. "Nan ta interesa den MH17, nan kier sa ki investigacionnan ta andando tocante Rusia, of ken ta traha den e sistema di husticia," Pim Takkenberg di e compania di seguridad cibernetico Northwave a bisa e corant. Koninklijke Marechaussee, un cuerpo policial cu ta traha como parti di e ehercito Hulandes, tambe a keda envolvi den varios investigacion riba crimen di guera Ruso na Ucrania.

E atakenan di China tipicamente ta enfoca mas riba horta propiedad intelectual y tecnologianan, e expertonan a bisa.

Secretario di Estado Hulandes kier pa henter UE declara website di wega di placa ilegal criminal



(Curacao.nu) – Secretario di Estado, Teun Struycken (Proteccion Huridico) a defende e siman aki na Copenhagen pa un maneho Europeo conhunto pa cu website di wega di placa ilegal. E kier pa e operadornan aki ser considera como organisacionnan criminal den henter UE.

Ta impresionante cu e regulador Hulandes, Gaming Authority (Ksa), a impone decenas di multa for di 2013 riba casinonan online licencia na Corsou cu ta dirigi riba hungadornan Hulandes.

Segun Struycken, proveedornan di wega di placa ilegal hopi biaha ta usa structuranan corporativo scur den asina yama "hurisdiccionnan salvahe," cu ta inclui Corsou. "E tin di haci cu confiscacion di ganashi criminal. Den atende wega di placa ilegal, bo mester adopta un perspectiva criminal," Struycken a bisa e agencia di noticia.

Licencia Corsou
E lista di sancion emiti door di Ksa ta confirma cu Corsou ta hunga un rol importante den e mercado aki. Di e 23 multa imponi door di e regulador for di 2013, por lo menos diesseis a ser imponi riba casinonan cu ta opera bao di un licencia di Corsou. Esaki ta companianan cu ta usa licenciadonan manera Antillephone, Cyberluck, Gaming Services Provider, y C.I.L. Curaçao Interactive Licensing.

Algun di e multanan mas pisa a ser imponi riba N1 Interactive Limited (€12.6 miyon), Betent (€3 miyon), y Winning Poker Network (€1.275 miyon). Segun Ksa, e multanan aki poco bes ta ser cobra realmente, loke ta haci e yamada di Struycken pa un cooperacion Europeo mas fuerte y mas urgente ainda.

E Secretario di Estado a haci su remarcanan durante un reunion informal di e ministernan di Husticia di UE den e capital di Danes, cual tambe a conta cu presencia di e minister saliente David van Weel. Na Hulanda pa hopi tempo caba critica ta ser vocifera door di Tweede Kamer pa loke ta trata e supervision limita di casinonan online stranhero, particularmente esnan cu ta opera bao di e bandera Curasoleño.

Comandante di Polis Militar Real ta bishita Gobernador di Boneiro



(Bonaire.nu) – Comandante di Marechaussee di Reino Hulandes, Luitenant General, Annelore Roelofs, y Brigadier General, Jos Pieters recientemente a bishita Gobernador Insular di Boneiro.

Durante e reunion a trata e desaroyonan actual den cuerpo policial, como tambe e cooperacion entre e diferente partnernan di siguridad riba e isla. E comandante di Marechaussee a demostra su compromiso cu desaroyonan actual y retonan di seguridad continuo riba e isla. El a enfatisa cu e Marechaussee ta keda comprometе cu control di frontera na Boneiro.

Compromiso Activo
Marechaussee di Reino Hulandes ta declara cu e ta keda activamente comprometi cu control di frontera na Boneiro y ta coopera cu autoridad local al respecto.

Gobierno di Corsou ta emiti guia di seguridad despues di atake recien di abeha

(CuraçaoChronicle) – Ministerio di Salud, Medio Ambiente y Naturalesa di Corsou (GMN) a emiti un comunicado publico urgente den respuesta na un serie di atake di abeha riba tanto hende como animal, algun di cual tabatin consecuencia fatal.

E ministerio ta reconoce e



preocupacion creciente dentro di comunidad, pero ta enfatisa cu abeha tipicamente ta bira agresivo solamente ora nan ta percibi un menasa contra nan neishi.

Den su declaracion e siman aki, e ministerio a insisti riba e rol ecologico importante di abeha, notando cu nan enfoke principal ta riba colecta nectay y polen pa produci honing y polinisa mata – no ataca hende of animal.

Abeha ta ataca solamente ora nan sinti nan mes menasa. Pa evita provoca un respuesta agresivo, e ministerio ta recomenda pa no molestia e abehanan, bandona e area y tene distancia. Tambe evita dal, zwaai of mata nan, pasobra esey por impulsa un reaccion mas agresivo di e grupo di abeha. E ministerio tambe ta adverti cu si bo mira abehanan riba un luz mainta trempan, por ta señal di un neishi cerca.

Si bo descubri un neishi, no purba di kit'e of destruie bo mes. E ministerio ta recomenda fuertemente pa tuma contacto cu un beekeeper profesional pa un retiro sigur y responsable.

Hulanda: Mas hende bibando permanentemente den parkenan di vakantie



(NLTimes) – Riba prome di april di e aña aki, casi 60.000 hende a keda registra como bibando permanentemente na un parke di vakantie, un aumento for di 51.000 na 2019, estadistica di Hulanda (CBS) a informa.

Ley Hulandes no ta permiti residencia permanente na parkenan di vakantie, pero debi na e scarsedad di vivienda, hopi hende no tin otro opcion. Parkenan di vakantie tambe hopi biaha ta provee un solucion di emergencia pa hende cu problema financiero, segun CBS.

"A traves di añanan, e cantidad di hende registra na un adres di cas di un parke di vakantie a bin ta aumenta," CBS a bisa. Hendenan cu ta biba riba un parke di vakantie ta mas bieu cu e promedio na resto di Hulanda. Na april, 26 porciento di residentenan di parke di vakantie tabatin 65 aña of mas, compara cu 21 porciento den e resto di Hulanda. 19 porciento tabata mas jong cu 25 aña.

"Parkenan di vakantie tin biaha por provee un solucion di emergencia pa hendenan cu ta cay pafor di e mercado regular di huur of vivienda debi na, por ehempel, problemanan financiero," CBS a bisa. "E proporcion di hende cu debe problematico hopi biaha ta relativamente halto bao di hende registra na un parke di vakantie, aunke esaki ta varia pa region."

Na Noord-Brabant, 13 porciento di e residentenan di parke di vakantie tabatin debenan problematico na 2024. Na Zeeland, e tabata 5 porciento. Na Drenthe, Groningen y Noord-Brabant, 8 porciento di e residentenan di parke di vakantie a ricibi asistencia social of beneficionan di desempleo. Zeeland atrobe a pone e tasa di e parti west na 3 porciento.

E provincia di Gelderland tabatin e mayoria di hende cu tabata biba permanentemente den parkenan di vakantie na aproximadamente 10.000, sigui pa Noord-Brabant (mas cu 9.000), y Overijssel (mas cu 7.000). Groningen tin e menos residentenan registra na parkenan di vakantie.



Council of Advice
Raad van Advies

VACATURE

De Raad van Advies nodigt kandidaten uit te solliciteren naar de functie van:

Juridisch Bestuursadviseur Raad van Advies

De Raad van Advies, een Hoog College van Staat, is het laatste adviesorgaan van de regering van Sint Maarten, met name voor wat betreft wetgeving. De Raad van Advies wordt onder meer gehoord over alle ontwerpen van landsverordeningen en van landsbesluiten, houdende algemene maatregelen, alsmede over voorstellen van rijkswetten en van algemene maatregelen van rijksbestuur.

Hoofdtaken:
De adviseur verricht wetenschappelijk onderzoek op juridisch en bestuurlijk werkveld. In de adviezen over ontwerpen van wet- en regelgeving wordt aandacht geschonken aan onder meer de kwaliteit van wet- en regelgeving. Hierbij wordt gekeken naar de beleidsmatige, juridische en wetstechnische aspecten.

Functie-eisen:
- Een afgeronde opleiding in de rechtswetenschappen op WO-niveau;
- Minstens drie jaar ervaring in een beleids-adviserende functie;
- Vaardigheid in het doen van onderzoek, het rapporteren van onderzoeksresultaten en het opstellen van adviezen;
- Affiniteit met wetgeving en kennis van de wetgevingstechniek;
- Inzicht in de bestuurlijke en maatschappelijke context van het functioneren van de Raad;
- Kennis van nationale en internationale regelgeving;
- Hoge graad van integriteit en discretie;
- Bezit van de Nederlandse nationaliteit.

Arbeidsvoorwaarden:
Het salaris bedraagt, afhankelijk van kennis en ervaring, minimaal XCG 8.232,00 en maximaal XCG 11.349,00 ofwel ca. €4.000 - €5.512 bruto per maand bij een 40-urige werkweek. De overige rechtspositionele regelingen voor het overheidspersoneel in dienst van het Land Sint Maarten, waaronder gedeeltelijke vergoeding van de kosten voor overtocht bij het woonachtig zijn in het buitenland, zijn van toepassing. Ook is er ruimte voor het volgen van relevante opleidingen en trainingen.

Gegadigden die denken te voldoen aan de functie-eisen kunnen hun sollicitatiebrief vergezeld van een curriculum vitae en fotokopieën van behaalde diploma's (incl. cijferlijsten) **uiterlijk 31 juli 2025** richten aan: De heer mr. J. I. Salomon, Secretaris Raad van Advies, E.C. Richardson Street # 13, Philipsburg Sint Maarten of via e-mail: jsalomon@coasxm.com. Ook voor nadere informatie over de functie en het volledige functieprofiel kunt u contact opnemen met de heer mr. J. I. Salomon, telefoonnummer +1 (721) 542 0953. Een psychologische test en/of een opdracht kan/kunnen deel uitmaken van de selectieprocedure.

Peru a tuma cargamento record di 4 ton di mercurio den beslag

(AP) — Oficialnan di Aduana Peruano a confisca un cargamento di mercurio ilegal cu a kibra record, exponiendo un red di contrabanda transfronteriso cu ta alimenta un di e economianan criminal mas destructivo di Amazonia: mineria ilicito di oro.

E cargamento di 4 ton — e confiscacion di mercurio mas grandi cu a yega di ser haci den un pais Amazonico y un di esunnan mas grandi na mundo — a ser descubri na juni na waf di Callao, scondi den saconan yena cu grava riba un barco di carga cu tabata bayendo Bolivia. Aunke etiketa como piedra kibra, e cargamento a ser marca pa agentenan di duana basa riba compartimento di inteligencia internacional.



“E piedra kibra aki tabata mara cu mercurio,” asina Jorge Gallo Alvarado, hefe di aplicacion di ley di duana na SUNAT, e instancia di impuesto y duana di Peru, a bisa. “E ta un substancia restringi pasobra e ta ser usa den mineria aluvial ilegal.”

E container, cu a origina na Mexico, a ser selecta pa inspeccion door di e ekipo di analisis di riesgo di SUNAT. Specialistanan Mericano despues a confirma e presencia di mercurio hinca den e santo — un tactica cu ta ser usa mas y mas pa evita deteccion na wafnan.
E mercancia confisca ta balora na mas o menos $500,000, SUNAT a bisa.

Den region di Madre de Dios di Peru, un epicentro di mineria ilegal, a detecta contaminacion di mercurio den awa di bebe, pisca y hasta lechi di pecho. Exposicion a largo plaso na metilmercurio por causa daño ireversibel na e celebro y sistema nervioso, particularmente den mucha y hende muher na estado. Comunidad indigena y di rio cu ta depende di pisca pa cuminda ta specialmente vulnerabel.

Autoridad Peruano ta bisa cu gran parti di e mercurio cu ta drenta e pais ta ser contrabanda for di Mexico, caminda e ta ser mina den estadonan central manera Querétaro. Prijsnan a subi den añanan recien debi na e demanda mundial creciente pa oro, yegando te na $330 pa kilogram di mercurio — y mas cu $3,500 pa ons di oro — na cuminsamento di e aña aki.

Mientras cu e Agencia di Investigacion Ambiental, un organisacion sin fin di lucro cu ta investiga criminalidad ambiental, a documenta cu por lo menos 30 ton di mercurio a ser trafica anualmente for di Mexico pa paisnan manera Peru y Colombia door di un solo red criminal, e volumen real ta probablemente mas halto. Prijsnan halto di oro y un aumento di 400% riba mercurio na Amazonia compara cu Mexico a haci contrabanda bira mas y mas lucrativo.

Confiscacionnan y monitoreo ta sugeri cu e fluhonan a subi te na un calculacion di 56 ton na 2024, cu mas aumento ta spera e aña aki. Colombia ta keda un di e emisornan mas halto pa capita di mercurio rond mundo, cu e totalidad di liberacion anual cu ta yega te na 150 ton, gran parti di esaki mara na mineria ilegal di oro.

E ultimo investigacion di EIA, publica hunto cu e anuncio di Peru, ta describi un “trifecta di oro-mercurio-droga” creciente cu ta conecta mineria ilegal cu criminalidad transnacional y degradacion di medio ambiente. E investigadornan di e grupo a documenta con gruponan criminal organisa — incluyendo e cartel di Generacion Nobo di Jalisco di Mexico — awor ta envolvi den mineria y trafico di mercurio.

“Te ora cu e minanan di mercurio no ta den operacion mas, traficantenan lo no laga ningun piedra sin bira pa contrabanda e metal,” e rapport ta bisa.

Local Special
★★★★★
JOIA ARUBA
BY IBEROSTAR
50-minute Classic Swedish Massage for two people
SPECIAL PRICE
$275*
Express Facial with Manicure
SPECIAL PRICE
$100*
*Access wet area included for the whole day.
Gift Certificate Available.
FOR RESERVATIONS:
Ebasp4@iberostar.com • T: 2818700 ext. 834

Puerto Rico: Waira di un palo di coriente a cay matando 4 cabay mientras red di coriente ta deteriora

(AP) — Waira electrico di un palo di coriente cu a cay a mata cuater cabay den centro di Puerto Rico diahuebs, den un incidente cu tambe a laga e area sin coriente, subrayando e estado deteriora di e red di coriente di e teritorio di Merca.

No tabatin palabra mesora tocante kico a causa cu e palo den e ciudad di sero di Utuado a cay. Polis a bisa den un comunicado cu funcionario y bomberonan tabata na e sitio.

E tabata e ultimo incidente cu a afecta e red di coriente di Puerto Rico cu ta kibrando, cu ainda ta ser reconstrui despues cu Horcan Maria a dal e isla como un tormenta poderoso di categoria 4 na september 2017.

Interupcionnan cronico ainda ta asota e isla regularmente mientras cu gobierno ta priminti di termina e contrato di Luma, un compania priva cu ta supervisa e transmision y distribucion di coriente riba e isla.

Na maart 2018, un palo di utilidad a cay den e ciudad central di sero di Las Marías y a mata un pareha den nan 60 aña cu tabata core den e ciudad, loke a causa indignacion riba e estado di infrastructura seis luna despues di e horcan.

72 hour weekend event

24th till -26th July



Get up to

45% off

WITH LIVE BAND: ONE OF A KIND
DJ'S, SNACKS, DRINKS
TENT SPECIAL OFFERS AND MORE!



SAVE AWG. 100

ASHLEY
DINING UPH SIDE CHAIR (2/CN) LYNCOTT CHARCOAL/BROWN
D615-02

NOW AWG. 220
WAS AWG.320

SAVE AWG. 400



ASHLEY
RECT DRM BUTTERFLY EXT TABL LYNCOTT BROWN
D615-35

NOW AWG. 769
WAS AWG.1169

SAVE AWG. 401



ASHLEY
ROCKER RECLINER MAN FORT - GRAPHITE
4660525

NOW AWG. 699
WAS AWG.1100

SAVE AWG. 601



ASHLEY
DINING ROOM TABLE SET - 7 PCS ROKANE - BROWN
D397-425

NOW AWG. 1399
WAS AWG.2000

SAVE AWG. 651



ASHLEY
EXTRA LARGE TV STAND TORLANTA - BROWN
W686-68

NOW AWG. 999
WAS AWG.1650

SAVE AWG. 1151



ASHLEY
QUEEN SOFA SLEEPER PADOVA - IVORY
3370639

NOW AWG. 1999
WAS AWG.3150

SAVE AWG. 901



ASHLEY
SOFA CHAISE AMITY BAY-INK
6720618

NOW AWG. 1399
WAS AWG.2300



AMC UNICON MEGASTORE
L.G. SMITH BLVD 144, ORANJESTAD

OPENING HOURS:
9AM - 6PM

Icono di wrestling, Hulk Hogan ta fayece

(AP) – Hulk Hogan, talbes e showman mas reconoci den lucha profesional pa su musculonan grandi, cabey blond largo, y su mustashi, a fayece. E tabatin 71 aña di edad.

Hogan, kende su nomber di nacemento tabata Terry Bollea, tabata e strea mas grandi di WWE y un actor cu un tempo tabatin su propio show di reality, "Hogan Knows Best." El a muri ayera na Clearwater, Florida, unda e tabata biba.

Cantidad di famoso a inunda rednan social cu tributo pa Hogan.



Presidente Mericano, Donald Trump a bisa: "Nos a perde un gran amigo awe, e "Hulkster." Hulk Hogan tabata MAGA completamente – fuerte, duro, sabi, pero cu e curason di mas grandi. El a duna un discurso absolutamente electrico na e Convencion Nacional Republicano, cu tabata un di e highlights di henter e siman. El a entretene fanatico for di henter mundo, y e impacto cultural cu e tabatin ta masivo. Na su esposa, Sky, y famia, nos ta duna nos bon deseonan di mas caluroso y amor. Nos ta bay haya un gran falta di Hulk Hogan!"

Vice-presidente JD Vance a skirbi riba X: "Hulk Hogan tabata un gran icono Mericano. Un di e prome hendenan cu mi a admira berdaderamente tempo mi tabata mucha. Ultimo biaha cu mi a mir'e nos a priminti cu nos lo bebe un cerbes hunto otro biaha cu nos mira otro. Otro biaha ta bay tin cu ta otro banda, mi amigo! Sosega na paz."

Vince McMahon, co-fundador di WWE, a bisa den un declaracion: "Mundo a perde un tesoro awe. Hulk Hogan tabata e Superstrea mas grandi den henter historia di WWE, un persona cu tabata stima y admira rond mundo. E tabata un 'trailblazer', e prome artista cu a transiciona di ta un strea di lucha den un fenomeno global."

Hogan a keda pronuncia morto den un hospital menos di 90 minuut despues cu dokternan na Clearwater a yega su cas respondiendo na un yamada tocante atake di curason, polis a bisa. "No tabatin señal di crimen of actividad sospechoso," maj. Nate Burnside a bisa reporteronan.

Hogan tabata talbes e strea mas grandi den e historia largo di WWE. E tabata e atraccion principal di e prome WrestleMania na 1985, y tabata un figura central pa añas, enfrentando tur hende desde Andre the Giant y Randy Savage te The Rock y hasta Vince McMahon.

Hogan a gana al menos seis campeonato WWE y a keda introduci den e WWE Hall fo Fame na 2005. Peleanan di WWE awo ta tuma lugar den stadion di sport profesional y miyones di fanatico a mira e programa di television en bibo di e compania cada siman, "Raw", cu tabatin su debut januari riba Netflix.

El a pasa den pelicula y television tambe. E tabata Thunderlips den e pelicula "Rocky III" na 1982.
Na 2016, un hues di Florida a otorga Hogan $115 miyon den un demanda contra Gawker Media y despues a agrega $25 miyon den daño castigable. Hogan a demanda despues cu Gawker na 2012 a post un video di e haciendo sex cu esposa di su ex-miho amigo. El a bisa cu e post ta viola su privacidad.

Pero tabatin otro consecuencia di e caso den corte. Pa un tempo, WWE a kibra laso cu Hogan, despues cu a keda reporta cu el a usa insulto racial den e grabacion. Hogan a disculpa y a bisa cu su palabranan tabata "inaceptable." Durante e huicio di tres siman, Hogan a smile y bisti na preto. "Tur caminda unda mi bay, hende ta trata mi como cu ainda mi ta e campeon," el a bisa tocante e sosten di fanaticonan.

TIERRA DEL SOL
GOLF COURSE
BY IBEROSTAR
Local Summer SPA SPECIAL
SPECIAL 1
Back Massage, Full Body Scrub & Mini Facial. Package at 40% Discount. Special only valid on Tuesday and Thursday.
SPECIAL 2
Salon Package of 4 Hair Blow Dry, 2 Mani-Pedi including FREE Parafina Package at 40% Discount.
Reservation: +297 586 7800. Ext. 230 / 229.
For more information, please email us at tdssp2@iberostar.com
*Access to the Tierra del Sol Pool for the whole day.

NO CUMPRA
ADOPTA!
BONDIA ARUBA

Hungria ta prohibi grupo di rap Irlandes Kneecap di drenta e pais

(AP) — Miembronan di e grupo di rap Irlandes, Kneecap a ser prohibi di drenta Hungria prome cu nan presentacion programa na e popular Festival Sziget, ya cu autoridad a argumenta cu e presencia di e musiconan den e pais lo constitui un riesgo pa seguridad nacional.

E trio di Belfast, cu ta programa pa toca riba e dia di clausura di Sziget dia 11 di augustus, ta conoci pa energia anarkico, letranan satirico y uso di simbolismo asocia cu e movemento republicano Irlandes, cu ta busca pa uni Irlanda di Nort, cu actualmente ta parti di Reino Uni, cu Republica di Irlanda.

E grupo a enfrenta critica pa letranan carga cu palabra malo y referencia na droga y pa declaracionnan politico cu ta parce di glorifica gruponan militante manera Hamas y Hezbollah.

Kneecap a acusa criticonan di a purba silencia e banda pa motibo di su sosten pa e causa Palestino durante e guera di Israel na Gaza y ta bisa cu nan no ta sostene Hezbollah ni Hamas ni ta aproba di violencia.

Autoridad di inmigracion di Hungria, e Directorado-General Nacional pa Politica di Stranhero, a publica decretonan diahuebs cu ta declara miembronan di Kneecap, Naoise Ó Cairealláin, J.J. Ó Dochartaigh y Liam Óg ÓhAnnaidh lo ser prohibi di e teritorio di Hungria pa tres aña ya cu nan "entrada y estadia ta constitui un menasa serio pa seguridad nacional."



Vocero di gobierno, Zoltán Kovács a skirbi riba plataforma social X cu e decision pa prohibi Kneecap tabata debi na "discurso di odio antisemita y elogio habri pa Hamas y Hezbollah."

Autoridad Hungaro y otro gruponan a pusha Sziget Festival mas trempan pa cancela e presentacion di e banda. Minister di asuntonan Europeo di Hungria, János Bóca, a señala e politica di "cero-tolerancia" di gobierno pa cu antisemitismo den un carta di 11 di juli na e organisadornan di e festival.

Centenares di figura di e comunidad musical y cultural di Hungria tambe a firma un peticion cu ta pidi pa cancela e presentacion di Kneecap.

Representantenan di e festival a bisa cu e decision tabata "innecesario y lamentabel". "E balornan di Sziget Festival ta nifica cu nos ta condena discurso di odio, mientras ta garantisa e derecho fundamental di libertad artistico di expresion pa cada artista," e organisadornan a skirbi den un declaracion. "Cultura di cancelacion y boycott no ta e solucion."

Kneecap a presenta na e Festival di Musica y Arte di Coachella Valley, caminda nan a acusa Israel di a comete genocidio contra e Palestinonan permiti pa e gobierno di Merca. Esey a lanta yamada pa e visa di Merca di e rappernan ser revoca y varios concierto di Kneecap a ser cancela como resultado.

Rapper Tekashi 6ix9ine ta enfrenta posibel castigo di prison despues di admiti posesion di droga

(AP) — Rapper Tekashi 6ix9ine a admiti diaranson cu el a viola e condicionnan di su liberacion supervisa for di prison door di posesion di droga, marcando su ultimo encuentro cu ley desde cu el a completa un castigo di prison federal riba acusacionnan di crimen organisa y conspiracion.



E artista di 29 aña, kende su nomber real ta Daniel Hernandez, a bisa un hues federal di Manhattan cu su cas na Miami a ser invadi dia 12 di maart y cu cocaina "residual" y MDMA — e droga di fiesta conoci como Molly of extacy — a ser haya den su gabinete di camber.

A cambio di e admision, fiscalnan a bay di acuerdo pa baha dos otro acusacion cu el a enfrenta debi na e incidente.

E rapper di Brooklyn, cu a yega na fama cu e lansamento di su cancion "Gummo" na 2017, lo ser sentencia dia 25 di september.
E no ta enfrenta ningun acusacion estatal relaciona cu e incursion, pero hues Paul Engelmayer a adverti cu e "consecuencianan lo ta severo" si e viola cualkier di e condicionnan di su libertad prome cu e ser sentencia.

E guianan federal di sentencia ta pidi entre tres y nuebe luna di prison pa cada acusacion, pero Hernandez por enfrenta te cu cinco aña di prison y un bida di libertad supervisa, e hues a agrega.

E rapper, kende tabata bisti cu un hoodie preto y cu no tabata bisti su peinado colorido di marca, a nenga di duna comentario ora el a sali for di e sala di corte.

Hernandez a declara su mes culpabel na 2018 di su envolvimento cu un gang violento cu sede na New York, e Nine Trey Gangsta Bloods.

El a haya un castigo suave di dos aña di prison na 2019, sigui pa cinco aña di libertad supervisa, pa su cooperacion den e persecucion di otro miembronan di gang.
El a hasta sali for di prison federal varios luna trempan durante e altura di e pandemia di COVID-19.

Pero na november ultimo, Hernandez a ser haya den violacion di su libertad condicional pa no a presenta pa test di droga, biaha pa Las Vegas for di su cas na Florida sin permiso y gaña su oficial di libertad condicional.

E tempo ey, Engelmayer a sentencie na otro 45 dia den custodia federal, bisando cu e infraccionnan ta mustra un falta di respet pa e ley.

CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK

MAS ORA DEDICA NA SIRBI'BO MIHO

Nos ta hopi contento di por ofrece nos clientela mas acceso na asistencia bancario.

Diasabra awo nos lo habri nos NOORD BRANCH pa asina sirbi'bo miho.

NOORD BRANCH
Diasabra 26 di juli, 2025 | 9:00 AM te cu 1:00 PM

C.M.B.

Exclusivamente pa servicionan di prestamo y mantencion di cuenta, tarheta, PIN, cambia adres etc.

Sea ta pa conseho financiero personal of pa haci un pregunta, nos expertonan lo t'ey pa atende'bo.

No lo tin servicionan di cahero.

Ban topa pa nos combersa.
Si acaso bo kier haci un cita, por fabor tuma contacto cu nos.

(+297) 522-3000 Dialuna - Diabierna: 8AM-8PM • Diasabra: 8AM-1PM | cmbnv.com | CMB News | bobancoamigo@cmbnv.com

Empleado di Ineos-Grenadiers ta bandona Tour de France a causa di acusacion di dopahe

(AP) — E soigneur di Ineos-Grenadiers David Rozman a bandona e Tour de France despues cu informenan di medionan di comunicacion a conect'e cu e dokter Aleman desgracia Mark Schmidt, e hefe condena di un ring internacional di dopahe di sanger.

Rozman "a hala atras for di tareanan di careda y a bandona e Tour," Ineos-Grenadiers a bisa den un declaracion suministra na The Associated Press diahuebs, señalando cu Rozman a ricibi un peticion di e Agencia Internacional di Prueba (ITA) pa asisti na un entrevista. E ta bin despues di informenan cu ta alega cu Rozman a intercambia mensahe di texto incriminante cu Schmidt bayendo back te na juni 2012.



Ineos-Grenadiers tabata core como Team Sky e tempo ey, ora Rozman a traha cu e ganador di Tour de France 2012 Bradley Wiggins, y Chris Froome, kende a gana cuater titulo di Tour cu e ekipo Britanico. No tabatin sugerencia cu niun di nan a participa den actividad ilegal.

Soigneurs ta parti di e personal di e ekipo di sosten, cu un enfoke riba e bienestar di e ciclistanan.

Schmidt a keda condena pa trata ciclistanan y atletanan di deporte di winter cu dopahe di sanger pa añanan na e culminacion di e investigacion criminal di Operacion Aderlass na 2021. Schmidt, kende anteriormente tabata traha pa e ekipo di ciclismo Gerolsteiner, a keda acusa di a viola leynan di droga y dopahe den casi 150 caso for di su practica medico na Alemania, Erfurt.

E emisora Aleman ARD a conecta Rozman – sin nombr'e specificamente – cu Schmidt den un documental transmiti luna pasa, ora el a alega cu un homber trahando pa Ineos-Grenadiers a intercambia mensahenan incriminante cu Schmidt na 2012 segun registronan di combersacion di e huicio di Operacion Aderlass na Munich.

Periodista Paul Kimmage, un ex coredor, a nombra Rozman despues den un articulo cu el a skirbi pa e corant Irish Independent, y otro medionan a sigui su ehempel.

Ineos-Grenadiers a bisa diahuebs cu e tabata na altura di e acusacionnan pero no a ricibi ningun prueba ni a pidie pa tuma parti den ningun investigacion. A bisa cu Rozman a ser contacta informalmente pa un miembro di personal di ITA na april 2025 "tocante supuesto comunicacionnan historico" y Rozman a notifica e ekipo mesora.

"Aunke ITA a sigura David e tempo ey cu e no tabata bou di investigacion, Ineos mesora a encarga un revision profundo door di un bufete di abogado externo," e ekipo a bisa. "E ekipo a actua responsabel y cu debido proceso, tumando e acusacionnan na serio mientras ta reconoce cu David ta un miembro dedica y di hopi tempo di e ekipo. E ekipo ta sigui evalua e circunstancianan y cualkier desaroyo relevante, y a pidi formalmente cualkier informacion relevante cerca ITA."





Ex hungador di ice hockey Checo, Josef Černý, ta fayece na 85 aña





(AP) — Josef Černý, un di e delanteronan cu mas score di ex Checoslovakia cu a yuda su pais gana tres medaya olimpico, a fayece. E tabatin 85 aña.

Su ex club Checo, Kometa Brno, a anuncia su fayecimento diahuebs.

Černý a bati 75 gol den su 210 aparicionnan pa Checoslovakia. Cu 478 gol den Liga domestico y den weganan internacional, e tabata e di seis mihor anotador di e pais, segun e diario Sport.

El a bisa cu e ta considera su "mas grandi" como e di dos gol den un victoria memorabel di 2-0 riba Union Sovietico na e campeonato mundial di 1969 na Stockholm.

Esey tabata e prome torneo grandi despues di e ocupacion lidera pa Sovietico di Checoslovakia na augustus di e aña anterior cu a aplasta un periodo di reformanan liberal conoci como e Primavera di Praga.

"Mi a score mas cu 400 gol pero esun Ruso mi ta balora mas," el a bisa un biaha.

Černý a hunga den e ekipo cu a termina subcampeon na e torneo olimpico na Grenoble na 1968, y a reclama brons na 1964 na Innsbruck y na 1972 na Sapporo. Tambe el a gana cuater medaya di plata y cuater brons na campeonato mundial.

El a retira di hockey internacional brevemente prome cu e mundialnan di 1972 na Praga cu Checoslovakia a gana.

Den su 21 temporada den e liga domestico, el a bira e prome hungador pa score 400 gol.

Černý a rechasa un opcion pa emigra pa miedo di e persecucion di su famia, el a bisa un biaha.

Despues di su retiro, el a bira entrenador na cas y na Austria y Italia.

Na 2007, el a ser introduci den e Salon di Fama di e Federacion Internacional di Hockey riba ijs.

E asociacion di hockey riba ijs Checo a ofrece condolencia na su parientenan, yamando e "un delantero legendario."

WEEKEND EVENT
JULY 24TH TILL JULY 26TH
UP TO 70% OFF
ON SELECTED ITEMS
WITH LIVE BAND:
ONE OF A KIND
DJ'S, SNACKS, DRINKS
HOME & NATURE
SHOP NOW PAY LATER
OPENING HOURS:
MONDAY TO SATURDAY
9AM - 6PM
AMC UNICON MEGASTORE
L.G. SMITH BLVD 144 ORANJESTAD
TEL: 521-1188 567-6569
WWW.HOMEADNNATUREARUBA.COM

Little Leaguer di 12 aña na New Jersey suspendi pa 'bat flip'



(AP) – Un hungador di Little League di 12 aña ta "distrai" cu e perspectiva di perde e prome wega di torneo estatal di su ekipo pasobra el a ser suspendi pa a flip su bate despues di a bati un home run cu a gana e wega — un tipo di celebracion cu Little League Baseball ta promove riba nan cuentanan di red social.

Marco Rocco di Haddonfield, New Jersey a tira su bate den laira dia 16 di juli despues di su home run di dos careda den di seis inning den e final di e torneo seccional, su tata, Joe Rocco a bisa The Associated Press diaranson.

Na prome instante, el a ser yama, pero den apelacion e careda a conta, Marco a ser expulsa y suspendi pa un wega pa motibo di loke e famia a ser bisa tabata accionnan considera "no deportivo" y "horseplay."

Awor, su famia a bay corte pa busca un orden di restriccion temporal di emergencia cu lo permiti e hunga den e torneo estatal di New Jersey cu a cuminsa diahuebs.

"Tur loke nos ta pidi ta pa kita e suspencion pa e por hunga den e wega," Joe Rocco a bisa.

E bandanan ta programa pa haci nan argumento dilanti di un hues den e Divicion di Gloucester County diahuebs atardi, djis algun ora prome cu e wega. E ganador di e torneo estatal ta avansa pa e regional, caminda nan tin chens di pasa pa e Little League World Series.

Loke ta haci e expulsion y suspension asina confuso ta cu Little League Baseball ta post videonan di celebracionnan di bat-flip riba red social cu no ta resulta den castigo.

De echo, Marco a tira su bate den celebracion den weganan di torneo anterior sin advertencia of castigo, segun e denuncia di corte.

Joe Rocco a yama esey hipocrecia. "Nan ta promove bat flips. E muchanan ta mira liga grandi hacie. E ta parti di e wega. E tabata djis imita loke el a mira," el a bisa.

E incidente a laga su yiu "distrai."

"E tabata asina confundi," e tata a bisa. "E no tabata compronde kico tabata pasando. Riba e biahe den auto pa cas e tabata bisa 'con esey por ta contra di e reglanan? Si mi tabata sa cu mi tabata kibrando e reglanan nunca lo mi no a hacie.'"



Hobennan ta bay na inteligencia artificial pa amistad



(AP) – Pa e ultimo añanan, preocupacionnan tocante cheat na scol a domina e combersacion tocante di mucha y inteligencia artificial. Pero inteligencia artificial ta hungando un rol mucho mas grandi den hopi di nan bida. AI, hobennan ta bisa, a bira un fuente di conseho personal, sosten emocional, tumamento di decision di tur dia y soluciona problema.

Mas cu 70% di hoben a usa compañeronan di inteligencia artificial y mitar ta usa nan regularmente, segun un estudio nobo di Common Sense Media, un grupo cu ta studia y defende pa usa pantaya y medionan digital na un manera sensibel.

E estudio ta defini compañeronan di inteligencia artificial como plataformanan diseña pa sirbi como "amigo digital," manera caracter. AI of Replica, cu por ser personalisa cu rasgonan of personalidadnan specifico y por ofrece sosten emocional, compania y combersacionnan cu por sinti manera hende. Pero website popular manera ChatGPT y Claude, cu principalmente ta contesta preguntanan, ta ser usa di e mesun manera, investigadornan ta bisa.

Segun cu e tecnologia ta bira mas sofistica rapidamente, hobennan y expertonan ta preocupa tocante e potencial di inteligencia artificial pa redefini relacionnan humano y baha crisis di soledad y salud mental di hobennan.

"AI semper ta disponibel. E no ta cansa di bo nunca. E no ta husga," Ganesh Nair, un hoben di 18 aña na Arkansas, ta bisa. "Ora bo ta papia cu AI, semper bo tin rason. Semper bo ta interesante. Semper bo ta hustifica emocionalmente."

Tur esey tabata atractivo, pero segun cu Nair ta bay universidad e augustus aki, e kier hala atras di usa inteligencia artificial.

Nair a spanta despues cu un amigo di scol secundario cu a depende di un "compañero di AI" pa combersacion tocante su pareha despues a laga e chatbot skirbi e texto di kiebro cu a termina su relacion di dos aña.

"Esey a sinti un tiki straño, cu un computer a genera e fin di un relacion real," Nair a bisa. "Ta casi manera nos ta permití computer pa reemplasa nos relacionnan cu hende."

Estudio nobo ta asombra investigadornan

Den e encuesta di Common Sense Media, 31% di hobennan a bisa cu nan combersacion cu compañeronan di inteligencia artificial tabata "mes satisfactorio of mas satisfactorio" cu papia cu amigonan real. Aunke mitar di e hobennan a bisa cu nan ta desconfia e conseho di inteligencia artificial, 33% a papia tocante asuntonan serio of importante cu inteligencia artificial en bes di hende real.

E resultadonan ey ta preocupante, segun Michael Robb, e autor principal di e estudio y investigador principal na Common Sense, y mester manda un advertencia pa mayornan, docentenan y trahadornan di politica.

"E ta habri wowo," Robb a bisa. "Ora nos a cuminsa haci e encuesta aki, nos no tabatin comprondemento di cuanto mucha ta usando compañeronan di inteligencia artificial realmente." E estudio a encuesta mas cu 1.000 hoben nacional na april y mei.

Adolescencia ta un tempo critico pa desaroya identidad, habilidadnan social y independencia, Robb a bisa, y compañeronan di inteligencia artificial mester complementa — no reemplasa — interaccionnan di mundo real.

"Si hobennan ta desaroyando habilidadnan social riba plataformanan di inteligencia artificial caminda nan ta ser valida constantemente, no ta siña lesa señalnan social of compronde e perspectiva di un otro hende, nan no ta bay ta adecuadamente prepara den e mundo real," el a bisa.

Un tendencia preocupante pa hoben y adulto

Investigadornan y educadornan ta preocupa pa e gastonan cognitivo pa hobennan cu ta depende hopi riba inteligencia artificial, specialmente den nan creatividad, pensamento critico y habilidadnan social. E peligernan potencial di muchanan cu ta forma relacion cu chatbot a haya atencion nacional aña pasa ora un mucha homber di 14 aña di Florida a kita su propio bida despues di a desaroya un apego emocional na un Personahe Chatbot di inteligencia artificial.

"Mayornan realmente no tin niun idea cu esaki ta pasando," Eva Telzer, un profesor di psicologia y neurociencia na Universidad di North Carolina na Chapel Hill a bisa. "Nos tur ta keda impresiona pa con liher esaki a rementa." Telzer ta liderando varios estudio riba hubentud y inteligencia artificial, un area di investigacion nobo cu dato limita.

Hopi hoben tambe ta bisa cu nan ta usa chatbot pa skirbi e-mail of mensahe pa haya e tono corecto den situacionnan sensitivo.

"Un di e preocupacionnan cu ta bin dilanti ta cu nan no tin confiansa mas den nan mes pa tuma un decision," Telzer a bisa. "Nan mester di feedback di AI prome cu nan sinti cu nan por acepta cu un idea ta OK of no."

E hoben di Arkansas, Bruce Perry, di 17 aña, ta bisa cu e ta relaciona cu esey y ta depende di hermentnan di intiligencia artificial pa drecha su verslag pa su klas di Ingles.

"Si bo bisa mi pa planea un ensayo, lo mi pensa di bay ChatGPT prome cu saca un potlood," Perry a bisa. E ta usa AI diariamente y a pidi chatbots pa conseho den situacionnan social, pa yud'e dicidi kico pa bisti y pa skirbi e-mail pa maestronan, bisando cu AI ta articula su pensamentonan mas liher.

Perry ta bisa cu e ta sinti su mes afortuna cu compañeronan di inteligencia artificial no tabata rond tempo e tabata mas jong.

"Mi ta preocupa cu muchanan por bay perdi den esaki," Perry a bisa. "Mi por a mira un mucha cu ta lanta cu AI sin mira un motibo pa bay parke of purba di traha un amigo."

Otro hobennan ta di acuerdo, bisando cu e problemanan cu inteligencia artificial y su efecto riba salud mental di mucha ta diferente for di esnan di red social.

"Red social a complementa e necesidad cu hende mester ser mira, pa ser conoci, pa topa hende nobo," Nair a bisa. "Mi ta kere cu AI ta complementa un otro necesidad cu ta core hopi mas profundo — nos necesidad pa apego y nos necesidad pa sinti emocionnan. E ta alimenta di esey."

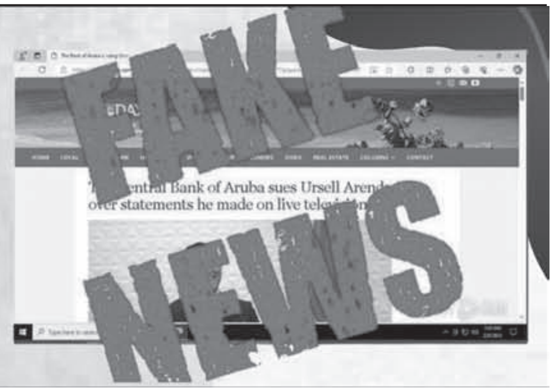
"E ta e adiccion nobo," Nair a agrega. "Asina mi ta mir'e."



Keda alerta pa estafa riba rednan social!

No click riba aviso paga (sponsored ad) cu ta usando imagen di Aruba Today.
Bishita solamente e pagina oficial di Facebook, Aruba Today News, of e website www.arubatoday.com.

Si bo haya algun problema, nos t'ey pa yuda: bondia.aruba@gmail.com



Baby mas prematuro ta celebra su prome cumpleaños cu un Record Mundial di Guinness

(AP)—Un baby cu a nace solamente despues di 21 siman di embaraso na Iowa City, Iowa,aña pasa na juli, a celebra su prome aña di bida recientemente — y un di su regalonan ta un record mundial di Guinness como e baby mas prematuro den mundo.

Nash Keen a nace dia 5 di juli 2024 — 133 dia prome cu e fecha parto, y cu un peso di apenas 283 gram — mas o menos e tamaño di un bara di habon. El a pasa e siguiente seis luna den e unidad di cuido intensivo neonatal di Stead Family Children's Hospital di University of Iowa Health Care, prome cu e por a bay cas na Ankeny, Iowa, den januari, cu su mayornan Mollie y Randall Keen.

"Nash tin hopi personalidad. E ta un mucha feliz," Mollie Keen a bisa diahuebs. El a agrega cu Nash ta drumi hopi bon tur anochi desde cu el a sali for di NICU. "Despues di ta den NICU tanto tempo, bo ta pensa cu e lo ta mas fragil, pero e no ta. E ta un mucha chikito cu hopi determinacion, curioso, y semper e ta hari."



Nash ta parti di un grupo creciente di baby extremadamente prematuro cu ta hayando tratamento pa salba nan bida y ta logra sobrevivi. Ora cu el a cumpli su prome aña di bida, Guinness World Records a nombra Nash como e baby mas prematuro den mundo, ganando e record anterior cu solamente un dia di diferencia — e record anterior tabata di un baby cu a nace na Alabama na 2020.

E mayornan di Nash a yega pasa den un momento tristo prome cu esey, ora cu e prome embaraso di Mollie a termina den un aborto espontaneo. E momentonan ey el a descubri cu e tin un condicion medico cu por hacie dificil pa e pasa henter e caminda di embaraso.

Mollie tabata preocupa cu nan lo perde Nash tambe, specialmente ora el a tende durante su chekeo di 20 siman cu su cervix tabata habri caba 2 centimeter. Normalmente, dokter no ta purba haci nada pa salba baby cu ta nace prome cu 22 siman, pasobra mayoria no por sobrevivi. Pero Mollie a tende cu e team neonatal di Stead Family Children's Hospital tabata salba baby cu ta nace despues di 21 siman. El a cuminsa su parto un dia prome cu yega e di 21 siman, pero cu yudansa medico el a logra stroba e parto te ora cu a yega exactamente 21 siman.

E luna siguiente tabata yen di momentonan di tension medico, mientras un team completo di dokter tabata traha pa mantene Nash bibo.

"Un di e cosnan cu mi a nota di e team medico ta cu nan tabata hopi calma," el a recorda. "Bo no tabata mira nan drenta den panico of nada asina. Nos a siña wak nan. Si dokter y enfermeranan no tabata drenta den panico, nos tambe no tabatin motibo pa drenta den panico."

Dr. Malinda Schaefer, un specialista den embaraso di riesgo halto cu a trece Nash na mundo poco ora despues cu el a pasa e marca di 21 siman, a bisa cu e nacemento di Nash tabata un frontera nobo den medicina maternal y fetal. Asina mes, durante e orientacion cu e mayornan prome cu e parto, Dr. Schaefer no a tapa e realidad di e situacion: e poco probabilidad cu Nash lo sobrevivi y e riesgo grandi di complicacion medico si e logra sobrevivi.

"Na fin di dia, no ta mi mes cu lo biba cu e resultado di e decisionnan di e mayornan, asina cu ta hopi importante pa mi pa tin un dialogo honesto y habri cu nan, pa nan por tuma un decision completamente informa pa nan mes y nan famia," el a bisa.

Aunke Nash a enfrenta algun complicacionnan y atraso den desaroyo — algo comun pa baby cu ta nace asina prematuro — su progreso, segun nan, ta hopi positivo.

Awor cu e tin un tiki mas cu un aña, Nash ainda ta usa oxigeno pa yuda cu respiracion y e ta haya cuminda solamente via un tubo pa alimentacion, aunke e ta preparando pa purba cuminda puree. E tambe tin un defecto leve den curason, pero nan ta kere cu esey lo corigi su mes ora el crece.

E no ta gatiando ainda, pero e por bira su curpa.

"E ta siñando con pa para riba su dos pia, y esey ta grandioso," su mama a bisa. "E tin hopi fuera den e pianan ey."

Resultado Sorteo
Juli 24

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
0983	0022	6843	4584
3466	4004	SUPER5	8225
5927	0484	-	4188

MERDIA

CATOCHI Sorteo # 4690	4398
	9253
	1229
MULTI-X	X2
BIG 4 Sorteo # 4690	4745
MULTI-X	FP
1OFF Sorteo # 2746	6801
ZODIAC Sorteo # 4690	4353
	Aries
LUCKY 3 Sorteo # 1564	249
MULTI-X	X2

ANOCHI

CATOCHI Sorteo # 8604	0090
	9461
	9371
MULTI-X	X3
BIG 4 Sorteo # 7648	7185
MULTI-X	X2
1OFF Sorteo # 2353	1751
ZODIAC Sorteo # 6407	5866
	Libra
LUCKY 3 Sorteo # 1337	178
MULTI-X	X2

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot	
0	x Match 4+	280.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA: 02-09-15-24-28

Sorteo # 6896		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	54.000,-
6	x Match 4	
115	x Afl 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	290.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 420.000,-**

WEGA DI NUMBER KORSOU

Sorteo #		Sorteo # 211
	#VALUE!	114558





Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Paradera :	Centro Medico:
Tel. 588 6638	Tel. 584 5794
EMERGENCIA	911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA	
Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Abeha tin algun forma di adapta na calentamento di planeta pero preocupacion pa nan futuro ta persisti





(AP) - Aunke Isaac Barnes tabata sinti calor, su bijnan tabatin mas calor ainda. Nan temperatura por ta te hasta 15 grado Celsius mas halto cu e aire rond di nan. Cu temperaturanan global aumentando a causa di cambio di clima, cientificonan ta purbando di tin miho comprension tocante e efecto riba abeha salvahe y cautivo mientras nan ta traha honey, busca nectar, y reproduci entre otro.

Nan a ripara cu abehanan cu ta busca nectar ta evita heatstroke riba dianan caluroso pa medio di bati nan hala menos pero mas fuerte pa mantene e temperatura den e curpa bao di e nivelnan peligroso, segun un estudio publica aña pasa. Cientificonan tambe ta bisa cu abeha - di mesun manera cu ser humano - tambe ta adapta pa medio di bay ambiente mas frio of fresco manera sombra of nan nest.

“Mesun cos cu nos ta bay sombra of nos ta soda of traha menos, abeha tambe ta haci mesun cos pa nan evita calor,” Jon Harrison, un fisiologo ambiental na Arizona State University y un di e estudio su autor a comenta.

Pero esaki ta nifica cu e bijnan no por haci loke nan ta haci normalmente, Kevin McCluney a comenta, ken ta un profesor di biologia na Bowling Green State University a comenta. “Nan no ta sali y busca mas nectar. Nan no ta reproduci. Nan no ta haci e cosnan cu bij ta haci normal.”

Generalmente, mayoria abeha ta tolera calor bon, pero mientras clima ta sigui bira mas caluroso, algun experto ta kere cu nan habilidad pa lucha contra malesanan y busca cuminda ta bira mas dificil. Y perdida di habitat, aumento di uso di pesticida a haci cu abeha ta nombra como posible contribuidor na e disminucion global di abeha.

Pronostico di tempo

Tempo:
Awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco
Den marduga y mañan: parcialmente nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 33 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 34 pa 40 grado Celsius
UV index: 12

Bahada di solo : 7:09 pm
Subida di solo : 6:18 am

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Humedad persistente den area, lo pone cu de bes en cuando mas nubia lo riba region local y produci algun awasero breve. Un proximo ola tropical ta aproximando parti oost di Caribe y lo pasa den region bay west durante di mañan diamars pa diaranson.

Condicionnan maritimo/estado di lama:



Na partinan protegi di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil te modera cu olanan di 1 pa 3 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa; modera te localmente poco bruto cu olanan di 4 pa 7 pia, localmente 8 pia.

Aviso/ alerta:
Un aviso pa boto chikito ta na vigor pa partinan oost, noord te noordwest di area di costa. Cautela mester wordo eherce riba lama habri.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Promise me you
'll always remember:
You're braver than you believe,
Stronger than you seem,
Smarter than you think,
And loved more than you know

Life's A Dance



Maria Antoinette Luidens-Koolman
***17-01-1963 †18-07-2025**

Na nomber di su **Esposo**: Cesaer G.A. Luidens

Yiu: Eugene C.P. Luidens & Sharifa Kabir

Mayornan: †Agripino & Magdalena Koolman Kelly

Rumannan:
Rudy & Amelia Koolman Avalos
Vda. Francisca Afework Koolman
Egidio & Yaneth Koolman Brand
†Luis & Adriana Koolman-Arenas
Michael Koolman
Ronny & Elly Koolman-Salcedo
Corie & Enrique Tromp Kelly

Sua y cuñanan:
Marisela & Cedric Bronswinkel Luidens y yiunan
Marlene & Luis Palomino Luidens y yiunan
Jenny Luidens y yiunan
Stephen Luidens y yiu

Subrino y subrinanan: Rudolf & Marylaine Koolman-Lopez, Luis Antonio & Rachel Koolman Weller, Raymond & Stephany Koolman Croes, Austin Afework, Akhnaton & Tara Afework O'Mahony, Abraham Afework & Gwendolyn Magalona, Alejandro Martinez-Brand, Andreina Koolman, Dwight Koolman, Germaine Koolman, Genevieve Koolman, Shawn Ray Koolman, Rouel Koolman, Edson Tromp Jr., Edmely Tromp, Felipe Bustamante, Enrico Tromp, Zurissa Tromp

Omo y tantanan: Hose Kelly & famia, † Petra Ruiz & famia, Yoyo Jelten & famia, Sira Chong & famia

Comer y Comper:
Deta Christiaans y Cedrick Bronswinkel

Ihanan: Germaine Koolman, Jessica Ruiz, Jared De Los Santos-Leclect

Amiga y amigonan di cas: Truus Figaroa, Etchi Bronswinkel, Yvonne Peterson, Betty Zorilla-Jaramillo, Anoushka Trimon, Larissa De Cuba, Roy Kelly, Frido Semeleer

Famia di Ennia Aruba: Tur e coleganan y ex-coleganan di Ennia cu a forma parti di su bida pa 46 aña.

Famia: Koolman, Kelly, Luidens, Figaroa, Afework, Avalos, Brand, Arenas, Ruiz, Vries, Wolf, Bronswinkel, Hieroms, Trimon, Engelhart, Giel, Diaz, Tromp, Christiaans, Rosel, Chong, Jelten, Fortuin, Croeze, Van Eer, Croes, Lopez, Weller, Martinez, Bustamante, O'Mahoney, Kerkhoff, Diaz

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e **acto di condolencia** cu lo tuma lugar Diabierna 25 di juli 2025, di 7or pa 9or di anochi na Royal Funeral Home.

Alabes, nos ta invita pa asisti na e **acto di Entiero** cual lo tuma lugar Diasabra 26 di juli 2025, di 9or pa 11or di mainta na Royal Funeral Home despues pa santana na Catolico na Noord.
Nos disculpa si den nos tristeza, nos por a lubida un of otro famia.

Enbez di flor of krans lo tin un donashon box pa
Stichting Edmund E Harms Foundation
Bank info RBC #: 3044432

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n falta di nada. Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa " Salmo: 23

Cu inmenso dolor pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia morto di nos ser keri:



Verina Filomena Odor
miho conoci como 'Vera'
***14 mei 1947 - †17 juli 2025**

Na bida Directora di Big Wheel Lottery
Yui di †Cai Odor y †Memechi Odor-Everon

Na nomber di:

Su pareha: Reginaldo "Nady" Wever y famia

Su rumannan:
Carlos "Shon Cai" Odor y Swinda Lopez y famia
Eric y Annelies Odor
John y Lidia Odor y famia,
Phil y Uti Odor y famia
Nivia Loopstok
Omar Boekhoudt y famia
Orvin Boekhoudt y famia
Livia Ridderstap

Ihanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigo y amigonan, bisiñanan, ex-colleganan di ALM, staff y personal di Big Wheel Lottery y demas famia na Aruba, Corsow, Hulanda, St.Maarten, Costa Rica, Spanje, y Merca.

Demas famia: Odor, Everon, Wever, Loopstok, Boekhoudt, Ridderstap, Maduro, Croes, Lejuez, Diaz, Carrion, van der Linden, Kelly, Tromp, Harms, Calister, Padia, Palacios-Frambach, Vingal, Solognier y Briceño.

Nos ta anuncia e **acto di entiero** ta tuma lugar diabierna 25 di juli 2025 di 1or pa 4or na Aurora Funeral Home.

Despues ta sali cu nos defunto stima pa Santana Catholico na Playa.

Nos ta gradici tur zusternan y dokternan di HOH y team di Fundacion H.O.P.E. pa nan atencion y cuido na nos defunto stima.

Si den nos tristeza nos por a lubida algun famia, amigo of ser keri, nos sincero disculpa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero, nos no ta ricibi bishita na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Drenta su portanan cu gradicimento, drenta Su tempel cu cantica di alabansa, glorific'e bendiciona Su Nomber. Salmo 100:4

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima,



Sra. Juliana S. Laclé-Croes
Cariñosamente yama, Lica, Oma Lica, Tia Lica
***09-01-1948 - †22-07-2025**

Esposo: †Eugéne O. Laclé

Yiunan:
Eugéne Laclé
Julisa Laclé
José y Roanne Laclé

Nietonan:
Jolina y Leopold Laclé
Jolaine Morillo
Nathan-Joe, Savannah & Ella-Sophia Laclé
Ashley & Eugéne Laclé

Bisanieto:
Liam, Logan & Qi'ra Laclé
Brixxon Morillo
Izaïah Laclé
Jason Laclé

Rumannan:
†Margo Croes
†Betty y †Carmen Croes y famia
Vda. Mani y †Janchi Croes y famia
Vda. Greta y †Loreto Kock y famia
†Fabia Croes y famia
†Silvio y Annie Croes y famia
Rina Croes y famia
Mena Croes y famia
Candy Croes
Gloria Croes y famia
†Leo y Lourdes Croes y famia
Caesar y Poppy Lampe y famia

Swa y Cuñanan
Adriaan Laclé y famia
Vda. Lilian Heronimo y famia
Carmen Laclé y famia
Mario Laclé y famia

Sobrinonan, primonan, ihanan, famia na Aruba, Merca y Hulanda ta invita bisiña, amigonan y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero** cu lo tuma lugar: **Diasabra 26 di July 2025 di 1or pa 4or, sigui pa un response na Misa Inmaculada Concepcion y despues lo sali pa Santana Catolico "Santa Maria" na Santa Cruz.**

Famia di Sra. Lica kier a expresa nan mas sincero gratitud na tur esnan cu a brinda cuido y sosten, Medjina, Nazira, Jaimy, Gina, Javan, Alexandra, Melva, Milena, Merling y Praktijk Marcel Ho-Kang-You.

Boso amabilidad, dedicacion y asistencia tabata un fuente di alivio.

Nos kier a pidi nos mas sincero disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa. Despues di entiero nos no ta ricibi bishita na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den dje
Mi'n tin miedo
Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Cu inmenso tristeza na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di

Ludwica Bertranda Henriquez Gomez

Mihor conoci como "Mama Wica"
***10/10/1949 - †21/07/2025**

Na nomber di su:
Casa: Henricus Jozef Henriquez (Sep)
Yiunan: Gina Gomez y Lino Maduro
Anastasia Gomez
† Ramira Gomez
Ricio R.E Henriquez y Elisabeth Julia
Ludwin R. M Henriquez
Yiunan di Criansa:
Henricus Henríquez, Omar y Carmen Henriquez
Yiunan di su Casa:
Glenda Eckmeyer-Henriquez y famia
Alex & Jeanette Henriquez-Maduro y famia
Marieta & Carlos van der Linde-Henriquez y famia
Eric Henriquez
Marcel Henriquez & Maddy Kock y famia
Magaly & Esy Erasmus-Henriquez y famia

Nieta(o)nan:
Miguela y Richenelle Bomba
Mikaela Gomez y Melvin Maduro
Minguel Gomez Y Aniko Molnar
Gina y Tarik Falhi
Daniela Maduro Y Edwin Arrieta Carrasquilla
Linomar Maduro Y Quirlenne Webb
Juan L. Martijn
Nataly L. Martijn
Ruthmilda L.R.A.Martijn y Jean Manirambona
Gwendy Martijn
Äaron J. Martijn y Amy Cervantes
Romeo J. Martijn
Adelinda A.M. Martijn Y Elizabeth Lethang
Timothy N. Henriquez y Shanyqua Van Doorn
Charlize M.C. Henriquez
Ricciellie M. Henriquez
Billy-Evan H. Henriquez
Ludwin R. M Henriquez
Roderick y Kelly Henriquez
Erica Henriquez
Rebecca y Valesca Jacopucci
Kevin Jozef Henriquez y Sharienne Tromp
Omcar Henriquez
Aldrick Besaril

Bisanieta (o)nan:
Richenelle, Richella y Richelene Bomba
Schamika Jimenez Perez Meveline y Melvion Maduro
Xiara Carrasquilla Maduro
Lorraina N.F. Gomez & Shaquon Tromp
Jolaina A. A. y Ericson S. Gomez
Abbigail, Michael y Jones Manirambona
Serrelisa Pardilla, Mary-Angela Hernandes y Axel Vrolijk
Rosely y Javy Henriquez
Lizianne Wit, Remi Henriquez y Zoë Francees
Mattía Jacopucci

Tataranieta: Destiny Tromp

Rumannan:
Vicente Gomez
†Brigida Margarita Buddy Gomez
†Juan Julian Gomez
Mauricia Filomena Gomez
Cecilia Zoraida Gomez
Maria Rosalia Cornelia Priest Gomez

Na nomber di tur su tanta y omonan, sobrina(o)nan, swa y cuñanan, comer y compernan, prima y primonan y demas famia: Gomez, Henriquez, Kock, Pers, Maduro, Julia, Vrolijk, Bomba, Molnar, Falhi, Arrieta Carrasquilla, Webb, Martijn, Manirambona, Pardilla, Hernandez, Cervantes, Lethang , Van Doorn, Lampe, Jimenez Perez, Jacopucci, Wit, Francees, Besaril, Buddy, Joe, Sille, Croes, Tromp, Priest, Eckmeyer, van der Linde, Erasmus, Thijsen, Wouters y demas famia na Sint Maarten, Hulanda y Curacao.
Ta invita tur famia, bisiña y conocirnan pa asisti na e **acto di condolencia** cu lo tuma lugar Diabierna 25 di July 2025, di 7'or pa 9'or di anochi na Pray Funeral Home na Sanicolas.
Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna 28 di July 2025, di 2or pa 4or di merdia na Pray Funeral Home na Sanicolas despues pa Santana na Sabana Basora.
Por sigui e 'live-streaming' di e despedidad di nos ser stima riba facebook via Obituary Aruba y Facebook di Aurora.
Nos disculpa si den nos tristeza, nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Pasobra bo a hasi Señor, Kende ta mi refugio, E Haltisimo, bo luga di biba".
Salmo: 91:09

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor



Mayra Mildred Flanegin

***29-12-1961 - †18-07-2025**

Mayornan: † Bernardo y † Damasa Flanegin

Na nomber di su:
Compañero di bida: Ilberto Ewaldo Peña

Yiunan:
Kathling Peña
Melitza Peña y Jimmy Hardoel
Miliëne Dinnall-Peña y Danavado Dinnall

Nieto(a)nan: Xanron Dijkhoff y pareha Frangeline Danies, Gracious Dinnall, Shequille Peña

Ruman:
Pedro Flanegin
Silvio y Swinda Flanegin
Johannes y Madelijn Flanegin
Sergio y Jeritza Flanegin
Marisa Flanegin
Doris y Elvis de Cuba
† Laida Cannister y Edward Cannister
† Swinda Arends

Manera ruman: Richard y Sheila Flanegin
Tata di su nieto mayor: Myron Dijkhoff

Subrino(a)nan : Bruce, Brisly, Nuris, Joserick, Johnrick, Idylaine, Jomark, Franzine, Cedric, Shen, Zulaima, Zulaika, Jessica, Ayrton, Bryan, Layene, Bernardo, Franksjen, Guyon, Layward, Gionina, Riangela y Riangelo.

Cuñanan:
Celia Peña, Swinda Peña, Cindy Peña y famia.

Total Services: Sr. Wilfred Ras, gerencia y tur su coleganan di trabou na Total Services N.V.

Bon conocirnan: Sandra Restrepo, Rutsel Orman, Brenda Thiel y tur su coleganan na Setar N.V.

Team di famia The Happy Brothers, Primo(a)nan, tanta y omonan, amigo(a)nan y conocirnan, bisiñanan.

Demas famia: Flanegin, Peña, Albertsz, Alexander, Angel, Angela, Arends, Boezem, Bosnie, Burleson, Cannister, Carasquero, Cathalina, Cinnabar, Croes, Danies, de Cuba, Delisle, Dijkhoff, Dinnall, Donata, Engelhardt, Falcon, Faria, Geerman, Hardoel, Hernandez, Hernandis, Ibarra, Kamsteeg, Kock, Krozendijk, Maduro, Martinez, Orman, Paesch, Pieters, Pietersz, Ras, Ridderstaat, Rosel, Salazar, Semeleer, Silvera, Stamper, Thiel, Tromp, van den Berg, van der doef, Vos, Wever, Werleman, Wouters.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar Diabierna dia 25 di Juli na Misa Imaculada Concepcion di 2 p.m. pa 4 p.m. di atardi. Despues di entiero no ta ricibi bishiti di condolencia na cas.

Nos desculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Despues di un lucha di 6 aña, mi curpa a cansa y mi ta bai sosega.

Mateo 4:18-21
Hesus tabata kana un bia kantu di lago di Galilea. El a mira dos ruman piskadó, esta Simon, tambe yamá Pedro, i Andreas. Nan tabata tira reda den lago. Hesus a bisa nan: 'Sigui Mi i Mi ta hasi boso piskadó di hende.' Nan no a pèrdè pa gana, mesora nan a laga nan reda para siguiÉ. Hesus a sigui kana un poko mas leu i a mira dos otro ruman, Hakobo i Huan, yu di Zebedeo. Nan tabata sintá den boto ta prepará nan reda huntu ku nan tata. Hesus a yama nan i a bisa nan siguiÉ.

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di

Segunda Mathilda Laclé-Flanegin

Mihor conoci como Thilda, Oma of Omachi, Tanchi, Tanti, Mama y Pepe
***08-09-1950 – †22-07-2025**

Su casa:
Hendrik Reynaldo (Henny) Laclé
Yiunan:
Paola Laclé, yiunan y Chase
Lisette Laclé y yiu
Suzette y Darall Erasmus y yiunan
Nietonan:
Sue-Ann y Joan Danies y Kandee
Sherrianty Kelly y yiunan
Gixiana Vrolijk y yiunan
Naygel Kelly
Gixielle Vrolijk y Jean-Louis Peterson y yiunan
Gregine Vrolijk
Ganthalle Vrolijk y famia
Gislaine Vrolijk
Gendrick Laclé y Charlotte Barends y yiu
Shanley Eduwardo y Emma Harmsen
Denise Eduwardo

Bisanietonan:
Zïana, Zayden, Randall, Jerchell (su purukati), Raevann, Sèlina, Raheem, Joah, Zoan, Zavi, Eliza-Mae y Noëz.
Su Mayornan
†Ana "Canichi" Angela-Flanegin
†Angelico "Jeje" Flanegin
Rumannan
†Vito y †Nanachi Thiel
Henrique "Chino" y Leichin Thiel
†Fernando "Elio" Flanegin
†Jan Willem "Wim" Flanegin
Angel "Chonai" y Ines Flanegin
†Jesus "Nel" Flanegin
Jan Hendrik "Jenny" Flanegin y famia
Subrino y Subrinanan
Victor Thiel y famia
Eric Thiel y famia
Robert Thiel y famia
Subrina stima: Ilienne Thiel (mi bunita)
Subrina stima: Annaly Thiel (mi mahos) y yiunan
Rayron Thiel y famia
Enry Thiel y famia
Elvis Thiel y yiu
Subrino stima manera yiu: Aldwin Flanegin y famia na Merca
Angel Flanegin y famia na Hulanda
Jereld Flanegin
Shannon Flanegin y famia
Sean Flanegin
Sam Flanegin
Ihanan:
Lica Tromp y famia,
Debbie Dabian y famia,
Jamila Williams y famia,
Angel Flanegin y famia
Atanee Hassell y famia,
Eugene Williams y famia
Famia/Hendenan di cas, di infancia y di bida:
Prima, mane' yiu: Lica y Hubert Tromp
Ruman y cuña stima: Henrique y Leichin Thiel
Ruman y cuña stima: Chonai y Ynes Flanegin
Ex Cuña, mane' ruman: Jessica Franken
Sua y cuña stima: Helen y Jaime Laclé
Prima stima, mane' yiu: Ingrid y Eric Arnaud
Amiga, mane' yiu: Sandra y Tony Laclé
Su amiga y comer stima: Jolanda Geerman
Amiga stima di infancia: Manirma y Henry Lampe
Amiga stima di infancia: Susana Maduro y famia na Hulanda
Subrina di curason: Fabiola Dixon y famia na merca
Su ayudante cu el a stima: Francisca Totasig y James

Tanta y omonan, primo y primanan, sua y cuñanan.

Demas famia,
Flanegin, Laclé, Angela, Erasmus, Kelly, Danies, Vrolijk, Mitchell, Nijenhuis, Peterson, Barends, Eduwardo, Harmsen, Henriquez, Thiel, Franken, Ramos-Lanoy, Lugo, Engelen, Dirksz, Rosel, Carolina, Willems, Albertsz, Dabian, Dixon,Tromp, Hassell, Alvarado, Williams.

Un gradicimento grandi ta bay na full e Team di Dialyse Kliniek HOH, manera e tabata yam'e: "mi trabou di 3 biaha pa siman".
Na esun cu semper el a yama su "yiu homber" verpleegkundige Darrol Pietersz
Na su zuster personal Jaycelyn Maduro pa tur su cariño, atencion y combersacionnan cual ta loke e tabata gusta mas hopi.
Un danki na Raiza Carolina pa su atencion y cooperacion.
Na tur su verpleegkundigen stima: Meredith, Edna, Natasha, Mirlenda, Joanie, Zuki, Richie the rich, Ingrid cu semper ta dun'e un sunchi como e vitamina pa dialyse, Y demas zusters y broeders. Y special na tur su otro coleganan di Dialyse…e ta desea nan hopi forza.
Un danki special tambe na Marisela Werleman, pa su cariño y atencion y pa semper pone Mami hari y na tur su coleganan di Club Roy 50+.
Un danki grandi y special tambe ta bay na dr. Rasmijn pa tur su atencion y etica profesional, corda dr. Mami semper ta bisa: "bo ta nechi".

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diaranson 30 di Juli 2025 di 9.00 am - 13.00 pm. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta.Cruz

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento di nos ruman, omo, primo y amigo stima:



Sixto Marcelino Hernandis
mihor conoci como: "Iyo"
***14 April 1960 – †17 Juli 2025**

Mayornan:
†Maria Clarita Tromp
†Victoriano (To) Hernandis

Na nomber di su:
Rumannan:
Albertico y †Helia Hernandis-Winterdaal
Jolanda y Orlando Wernet-Hernandis
†Victor (Benny) Hernandis
Ciska Hernandis
Rafael Hernandis
Marieta Hernandis y Hugo Baarh
Calucho Hernandis
Rina y Garlon Hasham-Hernandis

Sobrino y Sobrina nan:
Sharline Hernandis y yiunan
Jairo y Nella Wernet-Eckmeyer y yiunan
Jeanice y Angelo Kelkboom-Wernet y yiu
Jillianne y Dieter Nicolaas-Wernet y yiunan
India Hernandis y Simone Smeets
†Jaisley Boekhoudt
I-Jon Boekhoudt y yiunan
Tiara Hernandis y yiunan
Stefany Hernandis y Michael Quant y yiunan
Rahaylee Hernandis
†Hugmar Baarh
Gerald Baarh
Nash Baarh y Jeannira Felix
Jean Carl Hernandis
Jean Claude Hernandis y Ziziënne Flanegin y yiunan
Jean Marie Hernandis
Aislinn Hernandis y yiunan
Gabriella Hasham
Chelsey Hasham

Amigonan di cas:
Isabel Munera y famia
Dolfi Werleman y famia
David Geerman

Tur primo, prima nan y demas famia
Tur su bon amigo nan, bisiña nan y conocirnan.
Danki special na Koningin Wilhelmina Kanker Fonds, Lite Life Medicab.

Ta invita pa e acto di entiero cual ta tuma luga diasabra 26 di juli 2025 di 2or pa 4or na Aurora Funeral Home na Cumana, despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas persona cu ta yega na nos curason.
Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donacion na Koningin Wilhelmina Kanker Fonds.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Johannes 14:27
"Vrede laat Ik u, Mijn vrede geef Ik u;
niet zoals de wereld die geeft, maar zoals ik u die geef..
Laat uw hart niet in beroering raken en niet bevreesd worden".

Onze lieve moder, schoonmoeder, Oma, zus en vriendin is rustig heen gegaan.




MARGARET ELIZABETH HAGE-BARBOUR
Geboren op16 april 1941 en overleden op 21 juli 2025
Weduwe van Dr. Frans Hage

Kinderen:
Frans Hage en Marita Hage-Kwartsz
†Andre Hage
†Michel Hage
†Roger Hage

Kleinkinderen:
Yasmeen
Max
Xiana
Saimen
Skyler
Joshua

Zussen en broer:
Joyce Diaz-Barbour en familie.
Eileen Croes-Barbour en Rodney Croes en familie
† Olga I. Barbour
†Andrew L. Barbour en Evelyne Barbour-Croes en familie
Aida Hollander-Barbour en +Roy Hollander en familie

Familieleden
Joan Clarke, Albert Henriquez, Loesje Koopman, Hans Henriquez, Mabel Lynch, Ellen Henriquez en Rob Henriquez

In Schotland:
Margareth en Kenneth Steel en familie.
Morag en David Robertson en familie.
†Stephen Barbour en dochter Julie.

Haar trouwe hulp Sra. Doris Pastor

Haar trouwe vriendinnen: Rose Broekhuizen, Madhu Jadnanansingh, Vivian Lampe, Geraldine Mostert-Bisslik, Inge Ponson, Mimi Henriquez-Ponson, Anthony Blok, Guelda Bijen, Family Schnog, Marjorie Vermeer, Esther Offringa.
Haar "Quota Club" groep en vriendinnen.

Met Speciale dank aan Dr. Weenk en Dr. Waterloo.

Ex-Collega's van Koningin Wilhelmina Fonds.

Familie
Hage, Barbour, Hollander, Diaz, Croes, Henriquez, Merryweather, de Veer, Koopman, Wynn, Kwartsz, Roure, Yrausquin, Sint, Van Romondt, Irving, Clarke, Hese, Ramos.

Gelegenheid tot condoleren:
Op Zaterdag 26 juli 2025 van 9.00 AM tot 11.00 AM bij Aurora Funeral Home.

Margaret zal in een besloten kring worden gecremeerd.

Margaret hield van kleuren. Daarom vragen we vriendelijk om kleurrijke kleding te dragen.

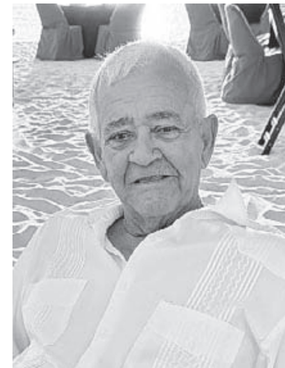
Tot onze spijt is het niet mogelijk om na de begrafenis thuis condoleances te ontvangen.

Onze excuses als we in onze verdrietigheid iemand uit de familie vergeten te noemen.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Psalm 23:
The LORD is my shepherd; I shall not want.
He makes me lie down in green pastures; He leads me beside quiet waters.
He restores my soul; He guides me in the paths of righteousness for the sake of His name.
Even though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil, for You are with me; Your rod and Your staff, they comfort me.

Cu profundo tristeza, nos ta anuncia fayecimento di



Francis A. Franca
Mihor conoci como:" Teng, Tanch, Boss"
***13-09-1947 †22-07-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por steun di loke Señor ta haci"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inespera di nos ser stima:



Sr. Walter M. Van der Biezen
***28-02-1964 - †21-07-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Zelenskyy ta tuma accion pa restaura independencia di entidadnan anti-corupcion despues di rabia publico y critica for di EU



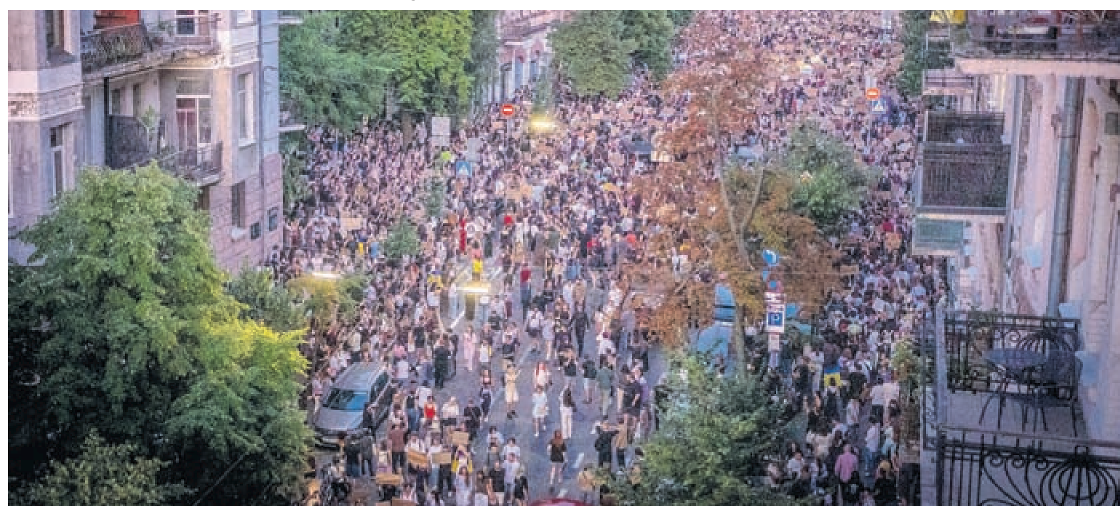
(AP) — Presidente Volodymyr Zelenskyy a entrega un proposicion di ley nobo diahuebs cu ta restaura e independencia di entidadnan anti-corupcion di Ucrania, pa purba di calma e tension cu a surgi despues cu el a firma un ley controversial na comienso di siman cu a debilita e autonomia di e entidadnan ey.

E ley anterior tabata considera como un paso atras cu a mina e independencia e entidadnan y a provoca protesta y indignacion publico — e prome demostracionnan grandi desde cu e guera a cuminsa — y tambe fuerte critica for di Union Europeo.

Zelenskyy a bisa cu parlamento lo revisa e proposicion nobo, cu ta "garantisa un fortalecemento real di e sistema di ley den Ucrania, e independencia di entidadnan anti-corupcion, y proteccion confiabel di e sistema legal contra interferencia di Rusia."

Reaccionnan inicial

E dos principal entidadnan anti-corupcion di Ucrania — National Anti-Corruption Bureau of Ukraine y Specialized Anti-Corruption Prosecutor's Office — a acepta rapidamente e proposicion nobo di Zelenskyy, y a bisa cu esey ta restaura tur nan poder procesal y garantisa nan independencia.



Nan a bisa cu nan a yuda redacta e proposicion nobo, y nan ta pidi pa e parlamentario adopta esey "lo mas lihe posibel" pa preveni menasa na casonan criminal andando actualmente.

E proposicion nobo lo reemplasa e ley polemico cu e parlamentario a aproba y Zelenskyy a firma na comienso di siman. Criticonan a bisa cu e ley a kita e autonomia di e entidadnan anti-corupcion pa duna gobierno mas control riba nan trabou.

Un ley controversial

Zelenskyy tabata defende e ley original alegando cu esaki tabata necesario pa acelera investigacionnan, sigura mas condena y kita interferencia Ruso.

Pero despues di e cambio di rumbo diahuebs, Zelenskyy a bisa cu e proposicion nobo ta revoca e cambio anterior y ta inclui medidanan adicional pa "combati influencia Ruso," incluyendo un prueba di detector di mentira obligatorio pa oficialnan di ley.

"E texto ta balansa," Zelenskyy a bisa. "E cos mas importante ta e instrumento real, ningun lazo Ruso, y independencia di e entidadnan anti-corupcion."

E version nobo ta enfatisa cu e fiscal general y su substitutonan no por duna orden of mete man den trabou di e entidadnan anti-corupcion.

Someti na presion y protestanan

E polemica rond e ley original a pone e confianza publico den liderato di Ucrania den peligro despues di mas cu tres aña di lucha contra e invasion di Rusia. Aunke e protestanan no tabata pidi pa Zelenskyy renuncia, nan tabata e prome manifestacionnan anti-gobierno desde guera a cuminsa den februari di 2022.

"Ta importante cu nos mantene unidad," Zelenskyy a bisa den su publicacion.

No ta cla ainda ki ora lo vota riba e proposicion nobo den parlamento, y e protestanan probablemente lo sigui te ora cu e ley pasa. Den e protesta di diahuebs anochi, e multitud tabata mas chikito compara cu e dianan anterior.

E malcontento ta surgi den un momento dificil den e guera total. E ehercito mas grandi di Rusia ta acelerando su esfuersonan pa perfora e defensa frontal di Ucrania y ta intensificando su bombardeonan di ciudadnan Ucraniano.

E panorama general

Ucrania tambe ta confrontando un incertidumbre si Merca lo sigui duna sosten militar y si compromisonan Europeo lo por yena e buraconan cu falta.

Delegacionnan di Rusia y Ucrania a reuni na Istanbul pa e tercer ronda di dialogo den tres luna, diaranson. Pero un bez mas, e reunion tabata corto y no a yega na ningun resultado significante.

Combate contra corupcion ta esencial pa e aspiracionnan di Ucrania pa uni na EU y pa sigui haya acceso na biyones di dollar den yudansa for di Occidente, den tempo di guera. Tambe ta un esfuerso cu tin gran apoyo popular.

Notario di Ampliacion di EU, Marta Kos, a expresa preocupacion diaranson tocante e ley cu a ser aproba na comienso di siman, y el a yam'e "un paso serio patras."

E sede Ucraniano di Transparency International tambe a critica e decision di parlamento, y a bisa cu esey ta mina un di e reformanan mas significativo desde cu Ucrania a pasa den su Revolucion di Dignidad na 2014 y ta afecta confianza cu partnernan internacional.

IN LOVING MEMORY OF

MARIA ANTOINETTE LUIDENS-KOOLMAN

MARIA LIVED A COLORFUL LIFE BRIMMING WITH LOVE, KINDNESS, AND JOY.
HER PRESENCE TOUCHED COUNTLESS HEARTS AND SHE WILL BE PROFOUNDLY MISSED.
HER SPIRIT WILL CONTINUE TO INSPIRE ALL WHO HAD THE PRIVILEGE OF KNOWING HER.

MAY MARIA REST IN PEACE

ennia
Feel secure!

Corte Penal Internacional ta haya rebelde di Republica Centro Africano culpabel di crimen

(AP) — Huesnan di Corte Penal Internacional a condena dos lider di un grupo rebelde predominantemente cristian den Republica Centro-Africano pa varios acusacion di crimen di guera y crimen contra humanidad diahuebs, sentenciando cada un na mas cu un decada di prison.

Ex-presidente di federacion di futbol di Republica Centro Africano, Patrice-Edouard Ngaïssona y Alfred Yecatom, un lider rebelde conoci como "Rambo," a ser haya culpabel di nan participacion den autoridad incluyendo asesinato, tortura y ataca civilnan. Corte a condena Ngaïssona na 12 aña, y Yecatom na 15 aña.

E acusacionnan ta bin di nan rol como lidernan halto den un milicia conoci como anti-Balaca, cu a participa den combate amargo cu e grupo rebelde principalmente musulman Seleca na 2013 y 2014.

E violencia interreligioso a laga miles di hende morto y a desplasa cienmiles. Moskee, tienda y casnan a ser sakea y destrui. Forsanan anti-Balaca "a ataca localidad cu civilnan musul-



man, matando y deslocando hopi di nan," Hues Presidente Bertram Schmitt a bisa, lesando e veredicto na Den Haag. Malick Karomschi, presidente di Organisacion Musulman pa Innovacion na Republica Centro-Africano, un organisacion no-gubernamental cu ta sostene victimanan di violencia sexual, a bisa cu e ta contento cu husticia a ser sirbi. "Nos tabatin miedo di lo pio — cu nan lo a ser absolvi, pues e hecho cu nan a ser haya culpabel ta un bon cos caba," Karomschi a bisa.

E pareha a insisti riba nan inocencia durante e huicio, cu a cuminsa na 2021. Esaki tabata e prome caso na e corte mundial pa enfoca riba e violencia cu a explota despues cu e Seleca a tuma poder na Republica Centro Africano na 2013.

E pais a keda hinca den conflicto desde cu rebeldenan a forsa presidente di e tempo ey, Francois Bozize for di su oficina. Milicianan anti-Balaca a bringa back, tambe dirigi riba civil y mandando mayoria di e residentenan Musulman di e capital, Bangui, huy di miedo.

E huicio di un supuesto comandante di Seleca, Mahamat Said Abdel Kani, ta andando.

Iran ta bisa cu ta cla pa combersacion nuclear cu Merca

Pero solamente si Washington reconstrui confiansa



(AP) — Iran ta cla pa participa den combersacionnan tocante su programa nuclear cu Merca, pero solamente si Washington tuma pasonan significante pa reconstrui confiansa, vice-minister di Asuntonan Exterior, Kazem Gharibabadi a bisa diahuebs.

Iran ta cla pa topa diabierna na Istanbul cu Gran Bretaña, Francia y Alemania, conoci como e nacionnan E3, y e comisario di politica exterior suplente di Union Europeo. Nan lo ta e prome combersacionnan for di e guera di 12 dia di Iran cu Israel na juni, cu a inclui bombarderonan B-52 di Merca cu a ataca instalacionnan nuclear na Iran.

Gharibabadi a bisa den un post riba red social diahuebs cu pa drenta negociacion, Iran a busca pa mantene "varios principio clave".

Ta bay tene e combersacion di diabierna na nivel di vice-minister, cu Iran mandando vice-minister di Exterior, Majid Takht-e Ravanchi. Un reunion similar a tuma lugar na Istanbul na mei.

Riesgo ta halto. Lidernan Europeo a menasa di lanta un mecanismo di "snapback" inclui den un acuerdo nuclear di 2015 cu Iran, cu lo a reimpone sancionnan cu a ser kita a cambio di Iran acepta restriccionnan y monitoreo di su programa nuclear.

Reino Uni, Francia y Alemania tabata firmante di e acuerdo di 2015. Merca a retira na 2018 durante e prome periodo di presidente Donald Trump, kende a insisti cu e acuerdo no tabata suficiente fuerte.

Oficialnan Irani a adverti cu un movemento pa reimpone sancion lo tin consecuencia. Gharibabadi a bisa na cuminsamento di e siman aki cu e por forsa Teheran pa retira for di acuerdonan clave di no-proliferacion.

Den un carta pa Secretario-General di Nacionnan Uni, António Guterres, minister di Exterior di Iran, Abbas Araghchi, a acusa E3 di hipocresia, bisando cu nan no a cumpli cu nan obligacionnan bao di e acuerdo di 2015 mientras nan tabata sostene e atakenan recien di Israel riba Iran.

Den e conflicto recien, bombarderonan B-52 di Merca a ataca instalacionnan nuclear di Iran pa sostene e campaña aereo di Israel. Iran a responde cu atakenan di misil.

Un vocero di Organisacion di Energia Atomico di Iran a bisa diahuebs cu e industria nuclear di e pais lo recupera di e atakenan recien di Israel y Merca.

Agencia Internacional di Energia Atomico, conoci cu e siglanan IAEA, a informa na mei cu e stock di uranio enrikeci na 60% di Iran a aumenta te na mas cu 400 kilogram. E material ta keda un preocupacion central pa Occidente. Recientemente Iran a suspende cooperacion cu IAEA despues di legislacion firma pa Pezeshkian.

E caminda dilanti ta keda insigur. Mientras cu oficialnan Europeo ta bisa cu nan kier evita mas conflicto y ta habri pa un solucion negocia, nan a adverti cu tempo ta cabando.

TIERRA DEL SOL
GOLF COURSE
by IBEROSTAR
The Birdie
• CLUB HOUSE RESTAURANT •
FRIDAYS
Happy Hour
5-7 PM | 50% on Drinks & Tapas
Please call 586-7800 ext. 231 or 242
E-mail: tdsba1@iberostar.com
www.tierradelsol.com

MEGA FURNITURE

WEEKEND DEALS

JULY 24TH TILL 26TH

UP TO

70% OFF

WITH LIVE BAND: ONE OF A KIND
DJ'S, SNACKS, DRINKS
TENT SPECIAL OFFERS AND MORE!



SAVE AWG. 280
SHARNARI
QUEEN PANEL BED
WARM GRAY
B4807-71
NOW AWG. 449
WAS AWG.729



SAVE AWG. 129
SHARNARI
TWO DRAWER
NIGHT STAND
ANTIQUE WHITE/BROWN
B4807-92
NOW AWG. 190
WAS AWG.319



SAVE AWG. 259
SHARNARI
FIVE DRAWER CHEST
ANTIQUE WHITE/BROWN
B4807-46
NOW AWG. 390
WAS AWG.649



SAVE AWG. 370
HOMELEGANCE
TOULON 5PC WOODEN
DINING SET
TOULON
NOW AWG. 599
WAS AWG.969



SAVE AWG. 330
ASHLEY
QUEEN BOOKCASE BED
FINARIA - WARM BROWN
B4802-371
NOW AWG. 499
WAS AWG.829



SAVE AWG. 79
ASHLEY
BEDROOM MIRROR
FINARIA - WARM BROWN
B4802-36
NOW AWG. 110
WAS AWG.189

SAVE AWG. 129
ASHLEY
BEDROOM MIRROR
FINARIA - WARM BROWN
B4802-36
NOW AWG. 190
WAS AWG.319



SAVE AWG. 300
ASHLEY
SIX DRAWER DRESSER
FINARIA - WARM BROWN
B4802-31
NOW AWG. 460
WAS AWG.760



SAVE AWG. 500



CASSIS
7PC WOODEN
DINING SET
CASSIS
NOW AWG. 999
WAS AWG.1499

SAVE AWG. 600



ASHLEY
LOVESEAT APHELION
NAVY
2630635
NOW AWG. 1199
WAS AWG.1799

SAVE AWG. 700



ASHLEY
DBL REC LOVESEAT
W/CONSOLE FEESLER
PARCHMENT
1400394
NOW AWG. 1829
WAS AWG.2529



AMC EAGLE MEGASTORE
569-2407

HORARIO: 9AM - 6PM
DIALUNA PA DIASABRA

